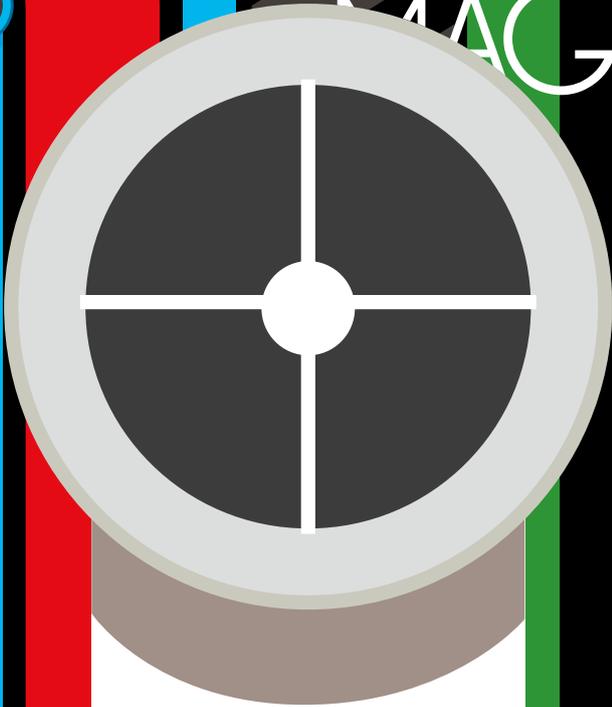


N° 7

arte

MAGAZINE

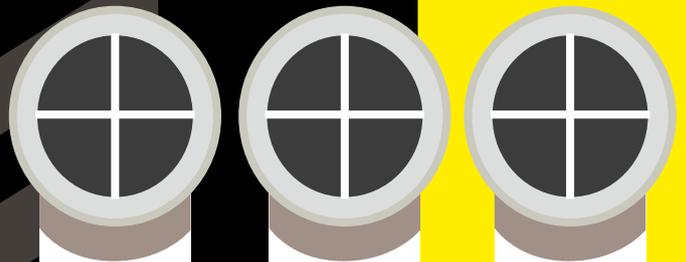


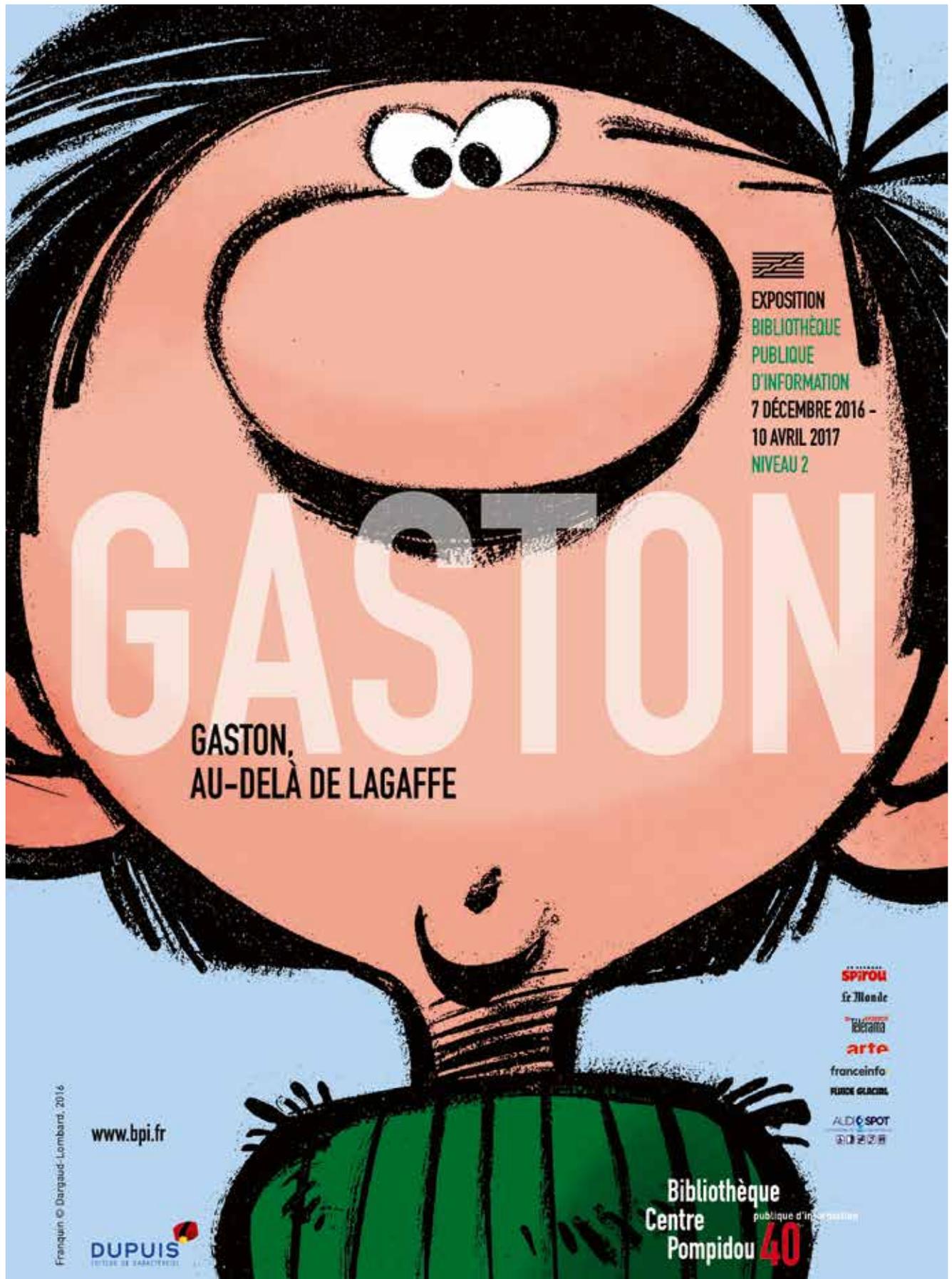
LESLIE CARON
UNE FRANÇAISE À HOLLYWOOD

HÉROÏNES
ROMANE BOHRINGER SUR LE RING

CENTRE POMPIDOU 40 ANS DE TUBES

Immersion au cœur d'une incroyable machine
culturelle née en 1977, dimanche 12 février





EXPOSITION
BIBLIOTHÈQUE
PUBLIQUE
D'INFORMATION
7 DÉCEMBRE 2016 -
10 AVRIL 2017
NIVEAU 2

GASTON

GASTON,
AU-DELÀ DE LAGAFFE

Franquin © Dargaud-Lombard, 2016

www.bpi.fr

DUPUIS
ÉDITEUR DE BANDE DESSINÉE

LES ÉMISSES
SPIROU
fr Monde
Télérama
arte
franceinfo
RADIO CLASSIC
ALDI SPOT
SBS

Bibliothèque
Centre
Pompidou **40**
publique d'information

© SCHÜGG/PHOTO



SOIRÉE LESLIE CARON

Elle a incarné à Hollywood le charme parisien. ARTE rend hommage à l'actrice et danseuse à travers *Gigi*, de Vincente Minnelli, et *Leslie Caron, française à Hollywood, américaine à Paris*, portrait documentaire entre virevoltes et désillusions.

Dimanche 12 février à partir de 20.45
Lire pages 5 et 14

© CENTRE POMPIDOU/PH. MIEGAT



CENTRE POMPIDOU CECI N'EST PAS UN MUSÉE

Il fut décrié à sa naissance, il est aujourd'hui envié dans le monde entier. À l'occasion des 40 ans du Centre Pompidou, retour sur une incroyable machine culturelle à la française dans un documentaire foisonnant.

Dimanche 12 février à 17.25 Lire pages 4 et 13

*“C’est le prélude
à la vengeance,
mes très chers.”*

Sacro GRA, mercredi 15 février à 22.40

Lire pages 9 et 21

© ELODIE LEGAY



HÉROÏNES

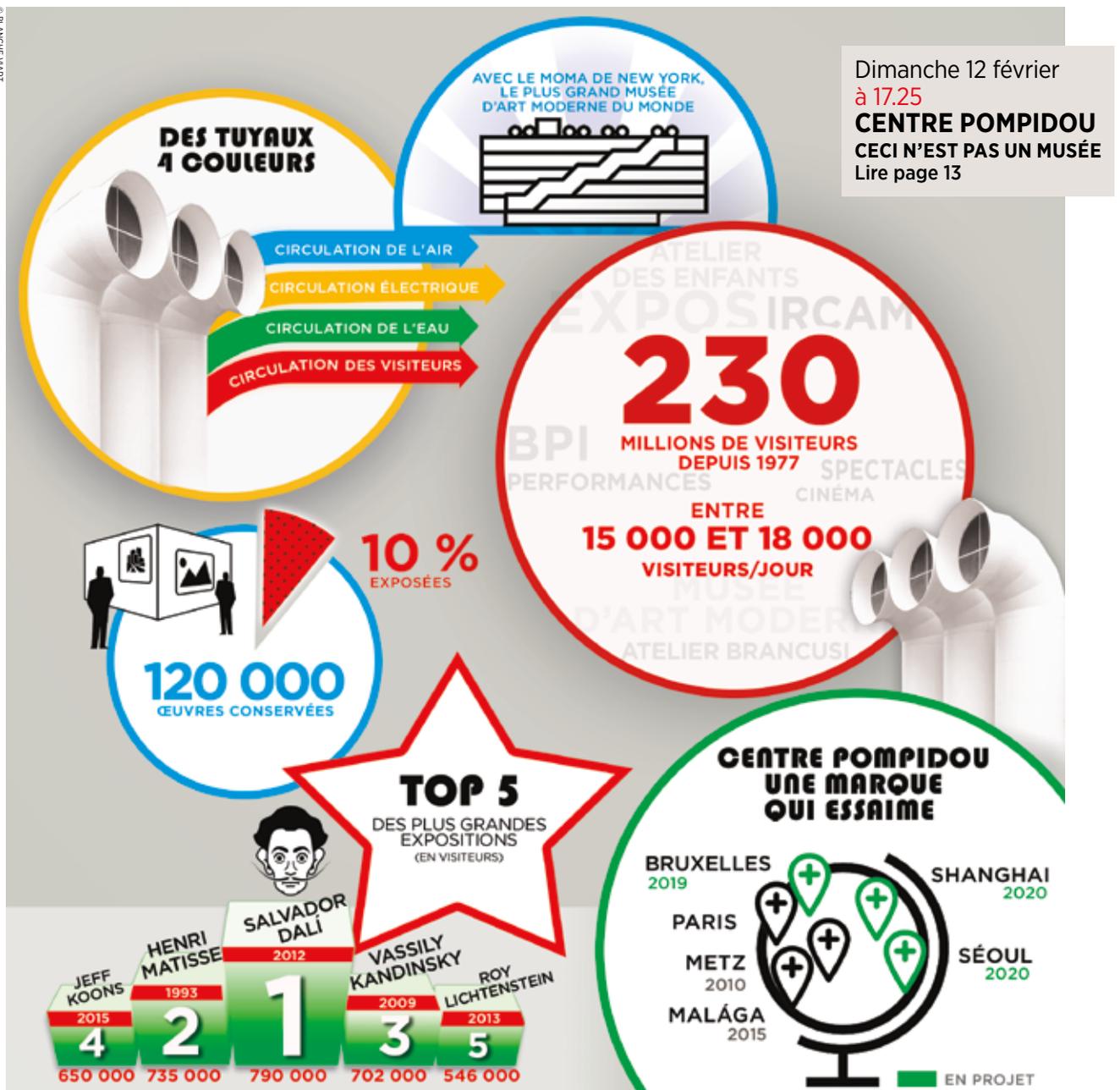
Dans une ville de grande banlieue parisienne ravagée par la crise, quatre femmes vont tout tenter pour s'en sortir. Cette série trace un portrait sur le vif de la France d'aujourd'hui, avec Romane Bohringer. **Judi 16 février**

à 20.55 Lire pages 6-7 et 23

LE CENTRE POMPIDOU FÊTE SES 40 ANS

Planté au cœur de Paris, le Centre national d'art et de culture Georges-Pompidou est devenu en quatre décennies d'existence l'une des plus importantes institutions culturelles au monde. Petit inventaire à la Prévert d'un immense succès.

© BLANCHÉ VIART



SOURCE : CENTRE GEORGES-POMPIDOU

LESLIE

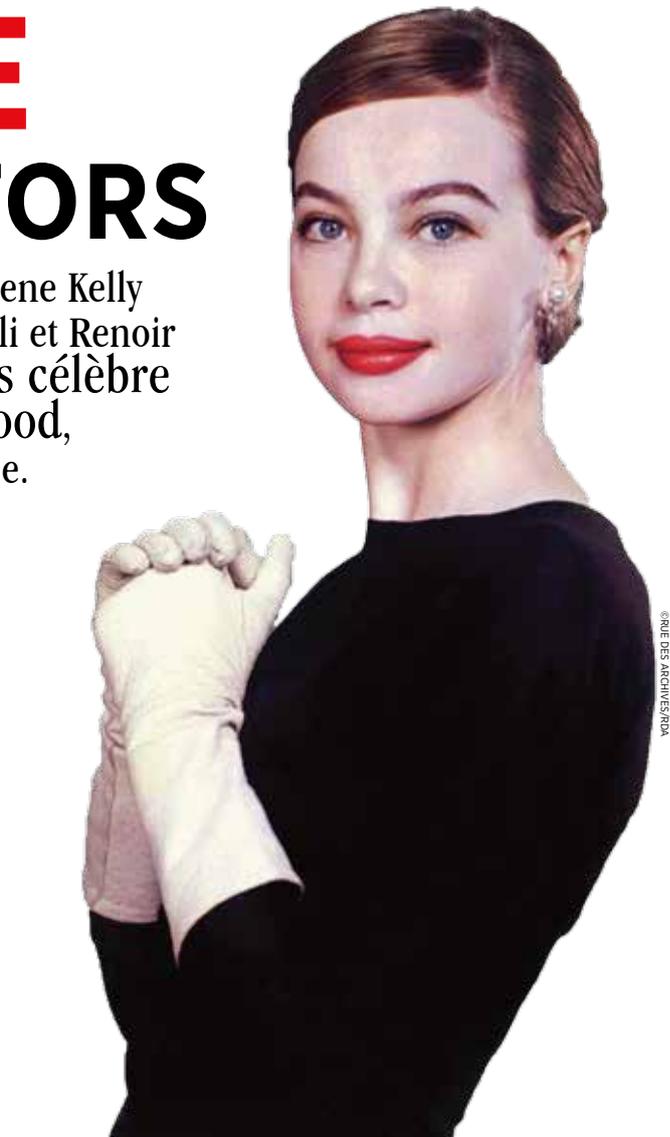
ET SES MENTORS

Ses dons de danseuse séduisirent Gene Kelly et Fred Astaire, mais ce furent Minnelli et Renoir qui permirent à Leslie Caron, la plus célèbre petite Française d'Hollywood, d'affirmer son talent d'actrice.

À 85 ans, elle imite encore Jean Renoir qui, l'ayant prise sous son aile, la recevait régulièrement dans sa villa de Beverly Hills, havre des exilés français à Los Angeles durant les années 1950 : "Leslie, je ne sais pas si vous êtes une bonne danseuse, mais ce que je sais, c'est que vous êtes une bonne actrice !" C'est néanmoins la danseuse de 16 ans, membre des Ballets des Champs-Élysées sous la direction du très novateur Roland Petit, que remarque Gene Kelly, en 1948. Un an plus tard, il fait passer un essai à cette jeune Parisienne, dont la mère est une ex-danseuse américaine nommée, curieuse coïncidence, Margaret Petit. Dirigé par Vincente Minnelli, chorégraphié par Gene Kelly, *Un Américain à Paris* (1951) triomphe et Leslie Caron est propulsée au firmament d'Hollywood à 19 ans, un contrat avec la prestigieuse MGM à la clé. Ses entrechats gracieux, sa frimousse mutine et ses grands yeux bleus en amande illuminent ses prestations d'ingénues dans *Lili*, *La pantoufle de verre* et surtout *Papa longues jambes* (1955) où elle danse avec l'aérien Fred Astaire. Mais celle qui a côtoyé les plus grands danseurs de son temps, y compris Rudolf Nouriev dans *Valentino* (1977) et même Mikhaïl Barychnikov le temps d'un gala donné avec Nouriev à New York en 1988, nourrit aussi de réelles ambitions dramatiques.

UNE ÉTOILE EST NÉE

Si son tout premier essai – pour *Juliette ou la clef des songes* de Marcel Carné – se révèle un complet fiasco, Leslie Caron ne désarme pas et prend aux États-Unis des cours d'art dramatique. Jean Renoir, à défaut de la filmer, écrit pour elle *Orvet*, une pièce dans laquelle il la dirige au Théâtre de la Renaissance en 1955. Ce sera aussi par Renoir qu'elle rencontrera François Truffaut, qui lui offrira plus tard un rôle dans *L'homme qui aimait les femmes* (1977). Volontaire, la jeune comédienne initie le projet d'adaptation au cinéma de la nouvelle de Colette, *Gigi*. Tourné à Paris par Minnelli, un de ses réalisateurs préférés, ce joyau de la comédie musicale marque l'apogée de sa carrière hollywoodienne. Réfractaire aux règles du star-system, elle part pour Londres, épouse Peter Hall, le jeune directeur de



©FRIE DES ARCHIVES/RODA

Dimanche 12 février à partir de 20.45
SOIRÉE LESLIE CARON
 Lire page 14

la Royal Shakespeare Company, et gagne ses galons d'actrice dramatique avec *La chambre indiscreète* de Bryan Forbes (1962). Elle tourne aussi avec Cary Grant et Warren Beatty, dont elle partage la vie durant deux ans. Quand elle lui présente Truffaut, ce dernier lui recommande le scénario de *Bonnie and Clyde*. Faye Dunaway connaît la suite... Après un troisième mariage avec Michael Laughlin, producteur du film devenu culte *Macadam à deux voies* (1971), Leslie Caron ne parvient plus à donner à sa carrière son lustre d'antan. Mais ses apparitions chez Louis Malle ou James Ivory, à la télévision ou sur scène, comme au Châtelet en 2010 dans *A little night music*, témoignent de son inaltérable enthousiasme pour son art.

Marie Gérard



LUTTES DE CATCH

Romane Bohringer joue Céline, l'une des quatre *Héroïnes* de la minisérie réalisée par Audrey Estrougo. Un personnage inédit pour elle, entre conflits intérieurs et scènes de catch non simulées, dans lequel elle s'est investie avec un plaisir communicatif.

On vous a rarement vue dans des films à thématique sociale. Est-ce cet aspect d'*Héroïnes* qui vous a d'abord attirée ?

Romane Bohringer : J'essaie de faire écho à ma conscience citoyenne dans mon travail, mais cela se voit peut-être davantage au théâtre, où j'ai été plus présente qu'au cinéma ces derniers temps. C'est

avant tout la personnalité d'Audrey Estrougo qui m'a convaincue de jouer dans *Héroïnes*. J'ai senti en elle une force, quelque chose de pur, qui m'a touchée. Quand j'ai lu le scénario, j'ai découvert une écriture engagée, moderne, qui proposait des personnages de femmes combattives, singulières, ancrées dans la réalité d'aujourd'hui. On ne m'avait pas proposé un

tel rôle depuis longtemps. Le personnage de Céline est moins en difficulté sur le plan social que ses amies. En revanche, elle fait l'expérience d'un soudain changement de vie. À 40 ans passés, elle voit toutes ses certitudes bouleversées, et doit se réinventer. Progressivement, elle se libère. C'est formidable pour une actrice de pouvoir exprimer une évolution comme celle-ci à travers le format d'une série.

Dans la série, vous participez à des combats de catch. Aviez-vous expérimenté cette discipline auparavant ?

Pas du tout ! En France, les acteurs sont rarement appelés à apprendre un sport pour les besoins d'un tournage. Nous avons eu un coach formidable, Vincent Haquin, qui nous a accompagnées tout en restant à l'écoute de nos peurs, de nos fragilités. Audrey Estrougo assistait aux répétitions, et on a monté les combats ensemble, pas à pas. J'aime la manière dont la série représente le catch : modeste, pas magnifié, un peu comme un combat de coqs. Il ne s'agissait pas de faire de nous des "super-héroïnes". Pour autant, nous avons vécu nos combats comme des vraies cascades ! Après le tournage du duel final avec Marie-Sohna Condé, qui joue Agathe, nous étions épuisées, littéralement en morceaux. Pour tout le monde, techniciens compris, ces scènes représentaient un gros défi.

Ces combats symbolisent aussi la crise existentielle que traverse votre personnage...

Bien sûr. Ils font écho à des luttes intenses, pour Céline, mon personnage, comme pour celui d'Agathe. *Héroïnes* se situe dans une mouvance *girl power*, sans adopter une posture de revendication. Ces femmes sont belles, courageuses, mais les hommes aussi ! Tous les personnages sont traités à égalité, à travers leur humanité et leurs contradictions. En découvrant la distribution, j'ai été frappée par sa diversité et sa singularité. C'est une série foisonnante, pleine de visages et de parcours différents.

Vous êtes une nouvelle venue dans l'univers d'Audrey Estrougo, qui travaille souvent avec les mêmes comédiens. Comment vous a-t-elle intégrée à sa troupe ?

La méthode d'Audrey consiste à nous préparer en amont, en nous faisant jouer des scènes qui ne seront pas filmées lors du tournage, mais qui racontent le passé des personnages. Quand on arrive sur le plateau, nous sommes riches de ces improvisations, grâce auxquelles nous pouvons tisser des liens avec les autres comédiens. J'ai toujours cherché à collaborer avec des personnes comme Audrey, qui échappent aux formats et donnent envie de regarder les gens autrement.

Propos recueillis par Jonathan Lennuieux-Commène

© ELIOTTE LEGAV

Jeudi 16 février
à 20.55
HEROÏNES (1-3)
Lire page 23



ALLEB ©



“UNE IMAGE DE LA FRANCE D’AUJOURD’HUI”

“J’avais envie de parler de la désindustrialisation qui touche notre pays, de politique, et de femmes qui se battent. Tout cela sur un ton un peu loufoque, avec l’idée d’un tournoi de catch local. La ville où se déroule l’histoire, Saint-Charles, est une image de la France d’aujourd’hui. En même temps, c’est un lieu spécifique, une de ces villes nouvelles de la grande banlieue parisienne. Un décor saisissant visuellement, où tout se ressemble, comme dans les banlieues américaines. Sauf que quand on vit là, on n’a pas forcément réussi sa vie. On a beau être sorti des cités, on reste loin de tout. C’était donc intéressant à étudier sur le plan sociologique, d’autant plus que je me suis rendu compte que ce type de ville était devenu le terreau de la montée du Front national en Île-de-France.”

Audrey Estrougo,
réalisatrice d'*Héroïnes*

COSTA-GAVRAS

INTÉGRALE VOL. 1 / 1965-1983

SES 9 PREMIERS FILMS - VERSIONS RESTAURÉES



7 H DE COMPLÉMENTS dont un entretien inédit **COSTA-GAVRAS** par **EDWY PLENEL (3h)** et **UN LIVRET DE 64 PAGES**

COFFRET DISPONIBLE EN DVD ET BLU-RAY
PLUS D'INFORMATIONS SUR WWW.ARTE.TV/COSTAGAVRAS

© GETTY IMAGES / NICOLAS GUENIN



LAURA SMET

ELLE ÉTAIT DÉJÀ CÉLÈBRE À 3 ANS. Avec sa chanson "Laura", Johnny Hallyday classait sa fille au box-office dès 1986. Seize ans plus tard, la jeune femme fait ses premiers pas au cinéma dans *Les corps impatientes* de Xavier Giannoli, qui lui vaut une nomination au César du meilleur espoir. Mythomane vénéneuse dans *La demoiselle d'honneur* de Claude Chabrol, star dépressive chez Philippe Garrel (*La frontière de l'aube*) ou Loulou de la Falaise dans *Yves Saint Laurent* de Jalil Lespert, Laura Smet incarne une féminité troublante et incandescente. On la retrouvera en mars sur ARTE dans *La bête curieuse*, une fiction de Laurent Perreau, et prochainement au cinéma, aux côtés de sa mère Nathalie Baye, dans *Les gardiennes* de Xavier Beauvois. Sans oublier *Carbone*, le nouveau thriller d'Olivier Marchal, qu'elle tournera avec un autre monstre sacré : Gérard Depardieu. ***La demoiselle d'honneur*, lundi 13 février à 20.50**

PAULINA GARCÍA

"GLORIA EST COMME ROCKY, quand elle se prend un coup, elle se relève et elle continue." C'est en ces termes que le réalisateur chilien Sebastián Lelio décrivait son héroïne, quinquagénaire magnifique et bouleversante, lors de la sortie de *Gloria* en 2014. Il faut dire que son interprète, dramaturge et comédienne de 56 ans, y livrait une performance inoubliable, démontrant une fois encore toute sa force de caractère. Star au Chili et primée dans de nombreux festivals, Paulina García a depuis conquis le monde : on l'a vue dernièrement dans le remarqué *Brooklyn village* d'Ira Sachs et dans la série américaine *Narcos*, où elle incarne la mère de Pablo Escobar. Elle sera par ailleurs au casting de *La cordillera* de Santiago Mitre, coproduit par ARTE France Cinéma. ***Gloria*, mercredi 15 février à 20.55**

© GETTY IMAGES / JEFF VESPA



GIANFRANCO ROSI

IL VOULAIT DEVENIR MÉDECIN, il a finalement choisi de disséquer le réel. En 2016, le magistral *Fuocoammare*, fresque intimiste mêlant subtilement pérégrination poétique et plaidoyer politique, qui capte le quotidien de l'île de Lampedusa, où échouent chaque année des milliers de migrants traversant la Méditerranée, a subjugué le jury de la Berlinale, qui lui a décerné l'Ours d'or. Revendiquant une approche cinématographique, Gianfranco Rosi fut aussi, en 2013, le premier documentariste à remporter le Lion d'or à la Mostra de Venise pour *Sacro GRA*, chronique saisissante sur le périphérique de Rome, qu'il transforme en "*ruban d'asphalte regorgeant d'histoires*". ***Sacro GRA*, mercredi 15 février à 22.40**

JOURNÉE

5.05 **M**
DE L'ART ET DU COCHON
"Les crêpes" de Pieter Aertsen
Série documentaire

5.30 **M**
SQUARE IDÉE
Magazine

6.00 **M**
PERSONNE NE BOUGE !
Magazine

6.40 **R**
ESCAPADE GOURMANDE
Les vins du Valais suisse
Série documentaire

7.05 **M**
XENIUS
Les noix, noisettes et autres fruits à coque sont-ils diététiques ?
Magazine

7.30 **R**
XENIUS
Le cuir : tout sauf écolo ?
Magazine

8.00 **M**
360° GÉO
L'Inde, la clinique des tigres ; L'arche de Noé de Bolivie ; La Moselle au fil de l'eau
Reportage

10.30 **M**
CINÉMA
LA CHAMADE



Film d'Alain Cavalier (1968, 1h39mn)
Entre Paris et Saint-Tropez, quelques mois dans la vie de Lucille, dont le cœur balance entre un riche amant et un jeune bohème.
Du pur Sagan, illuminé par Catherine Deneuve.

12.20
ENQUÊTES ARCHÉOLOGIQUES
Hegra : sur les traces des Nabatéens ; Aux origines d'Angkor
Série documentaire

13.15 **M**
CONTES DES MERS
Les îles Féroé, archipel sauvage ; Islande, sur le cercle polaire ; Les pays de l'hiver enchanté ; Alaska, la baie des glaciers
Série documentaire

16.20 **R**
SUR LES TOITS DES VILLES
Paris
Série documentaire

17.10 **R**
LES OUBLIÉS DE L'HISTOIRE
Louise Weiss, une femme pour l'Europe ; René Dumont, l'homme qui voulait nourrir le monde
Collection documentaire



18.05 **R**
CUISINES DES TERROIRS L'Ombrie
Série documentaire (2015, 26mn)
De la *torta al testo*, une galette garnie, à la *palomba alla ghiotta*, un pigeon rôti à la broche, découvrez des recettes traditionnelles de l'Ombrie.

18.35
ARTE REPORTAGE
Magazine présenté en alternance par Andrea Fies et William Irigoyen (2017, 52mn)
Le rendez-vous du grand reportage.

SOIRÉE

19.30 **R**
LE DESSOUS DES CARTES
Le transport maritime, cœur de la mondialisation
Magazine

19.45 **R**
ARTE JOURNAL

20.00 **R**
360° GEO
Les insectes, nourriture de demain ?



Reportage de Jean-Luc Nachbauer (2015, 43mn)
Si deux milliards d'Africains et d'Asiatiques se nourrissent d'insectes, les Européens en sont rarement friands. Pour l'instant...

20.45 **M**
SILEX AND THE CITY
Geekolithique
Série d'animation

20.50 **R**
LES BATAILLES DU LOUVRE (1 & 2)
Le temps des métamorphoses ; Le temps des révolutions
Documentaire

22.35 **R**
IL EST MINUIT, PARIS S'ÉVEILLE
Documentaire

0.10 **M**
DAMIA, LA CHANTEUSE ÉTAIT EN NOIR
Documentaire

1.05 **M**
YVES MONTAND, L'OMBRE AU TABLEAU
Documentaire

2.05 **M**
FRANÇOISE SAGAN, L'ÉLÉGANCE DE VIVRE
Documentaire

3.05 **R**
AU DIAPASON DE LA VILLE
Les musiciens du métro parisien
Série documentaire

3.30 **R**
JAURÈS EST VIVANT !
Documentaire

En partenariat avec **Historia**



Avec le jeu **Qui a dit ?**, retrouvez l'oublié de l'histoire qui se cache derrière une citation tirée des vingt épisodes de la collection.
arte.tv/quiadit



16.20 SUR LES TOITS DES VILLES PARIS

Promenade sur les toits de Paris, entre ruches secrètes et jardins suspendus.

Aujourd'hui, les toits de Paris se laissent peu à peu conquérir par des passionnés. Ainsi, celui du Grand Palais abrite plusieurs ruches. Autrefois peu aménagés, les toits-terrasses deviennent, eux, des potagers ou des jardins suspendus, sous la houlette du paysagiste Hugues Peuvergne.

SPÉCIAL PARIS

Série documentaire (France, 2016, 52mn) - Réalisation : Denis Dommel - Auteur : Laurent Martein - Coproduction : ARTE GEIE, Gedeon Programmes, NHK - (Remontage du 5/9/2016)

17.10 LES OUBLIÉS DE L'HISTOIRE

Une traversée de l'histoire du XX^e siècle à travers les destins extraordinaires d'hommes et de femmes étonnamment peu connus.

Louise Weiss, une femme pour l'Europe
Journaliste, écrivaine et femme politique française, Louise Weiss fonde en 1918 la revue *L'Europe nouvelle* et milite pour le droit de vote des femmes.

René Dumont, l'homme qui voulait nourrir le monde
Agronome et tiers-mondiste, René Dumont, l'un des fondateurs de l'écologie politique en France, se présente en 1974 à l'élection présidentielle, quand la décroissance n'est pas encore à l'honneur.

Collection documentaire créée par Jacques Malaterre (France, 2016, 20x26mn) - Auteurs : Jacques Malaterre et Jean-Yves Le Naour - Réalisation : Jacques Malaterre - Coproduction : ARTE France, Les Films du Tambour de Soie, Sara M

19.30 LE DESSOUS DES CARTES LE TRANSPORT MARITIME, CŒUR DE LA MONDIALISATION

Le transport maritime est un marché gigantesque et un pilier de l'économie mondialisée puisqu'une grande partie des marchandises est acheminée par la mer. Quelle place occupe-t-il dans la mondialisation ?

Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor (France, 2015, 12mn) - Réalisation : Natacha Nisic - (R. du 30/1/2016)

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- diffusion en haute définition
- disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- vidéo à la demande
- multidiffusion
- rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



20.50 LES BATAILLES DU LOUVRE (1 & 2)

L'incroyable métamorphose, sur huit siècles, d'une forteresse féodale en un somptueux musée : le Louvre. Un documentaire à la réalisation exceptionnelle.

1. Le temps des métamorphoses

À la fin du XII^e siècle, le roi Philippe Auguste fait ériger, près des rives de la Seine, une forteresse féodale pour défendre Paris contre les invasions ennemies. Son imposant donjon circulaire, la tour du Louvre, sert aussi de prison. Louis IX est le premier à y entreposer les joyaux de la Couronne. Quand Charles V décide de prendre le Louvre pour résidence royale, il ordonne son agrandissement ainsi que la construction d'une nouvelle enceinte autour de Paris. Occupé pendant la guerre de Cent Ans par les Anglais, le bâtiment est peu à peu délaissé. Mais à partir de 1528, lorsque François I^{er} s'y installe, de grands travaux sont lancés, puis poursuivis par ses successeurs, associant au fil des siècles architectes et artistes de renom...

2. Le temps des révolutions

L'installation de Louis XIV à Versailles, en 1682, stoppe les travaux. Investi par l'Académie française, puis par celle des Beaux-Arts, le Louvre devient le centre de la vie artistique française. Les philosophes des Lumières, Diderot et Voltaire en tête, aspirent à le transformer en un grand musée de la nation. Leur rêve se réalise sous la Révolution, en 1793, avec l'ouverture du muséum des Arts, où l'on vient de toute l'Europe admirer les peintures issues

des collections royales. Napoléon I^{er} lui donne un nouvel essor. En 1802, il confie son administration et son agrandissement à Vivant Denon, qui ambitionne d'en faire le musée idéal. Parallèlement, les savants qui accompagnent les campagnes militaires impériales font main basse sur des pièces inestimables. D'importants chantiers seront compromis par la défaite de Waterloo en 1815 et la chute de l'empire.

VÉRITABLE ÉPOPEE

Quelle existence chaotique, zébrée de constructions et de destructions, de révolutions et de restaurations ! Du donjon de Philippe Auguste à la pyramide d'Ieoh Ming Pei, le Louvre s'est sans cesse transformé, agrandi, magnifié. Racontée par de fins connaisseurs – historiens de l'art, conservateurs, anciens (Michel Laclotte et Pierre Rosenberg) et actuel (Jean-Luc Martinez) présidents-directeurs du Louvre –, cette épopée de huit siècles, qui mêle modélisations en 3D et zooms sur des détails inaccessibles aux visiteurs, est visuellement somptueuse.

Documentaire de Sylvain Bergère et Antoine de Gaudemar, d'après *Les batailles du Grand Louvre* de Jack Lang (France, 2015, 2x52mn) - Coproduction : ARTE France, A Prime Group, avec la participation du musée du Louvre - (R. du 09/7/2016)

SPÉCIAL PARIS

Avant d'explorer Berlin, les 18 et 19 février, ARTE propose un week-end pour traverser Paris, de jour comme de nuit, du Louvre au Centre Pompidou en passant par les Galeries Lafayette.

SAMEDI 11 FÉVRIER

Sur les toits des villes - Paris, à 16.20

Les batailles du Louvre (1 & 2), à 20.50

Il est minuit, Paris s'éveille, à 22.35

DIMANCHE 12 FÉVRIER

Metropolis, à 11.45

Les grands magasins, ces temples du rêve - Galeries Lafayette, Paris, à 14.15

Centre Pompidou - Ceci n'est pas un musée, à 17.25

Les chansons du Front populaire, à 18.20

Gigi, à 20.45

Leslie Caron, française à Hollywood, américaine à Paris, à 22.40

Dans le ventre de l'orgue de Notre-Dame, à 23.35

22.35 IL EST MINUIT, PARIS S'ÉVEILLE

Plongez dans l'effervescence des cabarets d'après-guerre où débütèrent Barbara, Brel, Ferré, Gréco...

Dans l'euphorie de l'après-guerre fleurissent de petits cabarets où une jeunesse avide de nouveauté s'entasse avec délices. Transformant ses caves en minuscules scènes, Saint-Germain-des-Prés devient le point de ralliement. Une nouvelle génération d'interprètes émerge. Ils chantent avec leur sensibilité et leurs aspérités des textes poétiques, fantaisistes ou libertaires. S'ils aiment ces gargotes bohèmes où un public d'avant-garde goûte leurs jeux de mots, beaucoup d'entre eux vont cachetonner rive droite où le public des restaurants est plus guindé...

EFFERVESCENCE

Orchestrant de nombreuses archives (chansons, reportages, entretiens), ce documentaire fait revivre une période effervescente avec les interviews de Juliette Gréco, Jean Rochefort, Charles Aznavour, Pierre Perret, Serge Lama, Paul Tourenne (des Frères Jacques) ou le parolier Henri Gougaud.

SPÉCIAL PARIS

Documentaire d'Yves Jeuland (France, 2011, 1h31mn) - Conseiller : Henri Gougaud - Commentaire : Mathieu Amalric - Coproduction : ARTE France, Zadig Productions, INA (R. du 25/12/2012)



JOURNÉE

5.00 HD M
BOLCHOÏ BABYLONE
Documentaire

6.35 HD #7 R
ZAZ
Ou l'histoire
d'une ascension
Documentaire

7.05 HD #7 VOD #2 R
**L'ÉNIGME
DE L'AUTISME :**
**LA PISTE
BACTÉRIENNE**
Documentaire

8.00 HD #7
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
(2017, 1h30mn)
Au sommaire : *Mina
petite souris ; Géolino ;
La preuve par trois ;
Les pièges du temps ;
ARTE Junior, le mag.*

9.30 HD #7 M
VF/VOSTF
**QUERELLES
DE CLOCHER**
Téléfilm

11.15 #7 #2
**DE L'ART ET
DU COCHON**
Les très riches heures
du duc de Berry
Série documentaire

11.45
METROPOLIS
Magazine (2017, 43mn)
Avec un gros plan sur
Paris et sa culture.



SHOVSIA NEWS ©

12.30
PHILOSOPHIE
Le pouvoir
est-il illusoire ?
Magazine

12.55 #7 R
SQUARE ARTISTE
Carte blanche
à Michel Bras
Magazine

13.25 #2 M
**ENQUÊTES
ARCHÉOLOGIQUES**
Troie ; Île de Pâques :
le grand tabou
Série documentaire

14.15 #7
**LES GRANDS
MAGASINS,
CES TEMPLES
DU RÊVE**
Galeries Lafayette,
Paris
Série documentaire

15.10 HD #2 M
**LES BATAILLES
DU LOUVRE (1 & 2)**
Le temps des
métamorphoses ;
Le temps des révolutions
Documentaire

16.55 M
**CUISINES DES TERROIRS
L'Alentejo**
Série documentaire

17.25 #7
LE DOCUMENTAIRE
CULTUREL
CENTRE POMPIDOU
Ceci n'est pas un musée
Documentaire

18.20 HD #7 #2 R
MAESTRO
**LES CHANSONS DU
FRONT POPULAIRE**
Documentaire



SOIRÉE

19.00 #7
**PERSONNE
NE BOUGE !**
Magazine

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.00 #7
KARAMBOLAGE
Magazine

20.10
VOX POP
Le vrai coût du nucléaire
Magazine

20.40 #2 M
SILEX AND THE CITY
Les dents de la pierre
Série d'animation

20.45 R VF/VOSTF
CINÉMA
GIGI
Film

22.40 HD #7
**LESLIE CARON,
FRANÇAISE À
HOLLYWOOD,
AMÉRICAINE À PARIS**
Documentaire

23.35 HD #7 #2 R
**DANS LE VENTRE
DE L'ORGUE
DE NOTRE-DAME**
Documentaire (2015,
52mn)



© WALTER FILMS

En compagnie d'Olivier Latry, organiste titulaire de Notre-Dame de Paris, un passionnant voyage au cœur de l'un des instruments les plus prestigieux

0.25 HD #7 R
LA BELLE HÉLÈNE
Au Théâtre du Châtelet
Opérette de Jacques Offenbach (2015, 2h15mn)
L'indémoudable opéra-bouffe d'Offenbach revisité avec humour par le duo Pierrick Sorrin et Giorgio Barberio Corsetti.

2.45 HD #7
**GALA D'OUVERTURE
DE LA PHILHARMONIE
DE PARIS**
Concert

4.10 #7 M
PHILOSOPHIE
Magazine

- #2 sous-titrage pour sourds et malentendants
- #7 audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
- #7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD vidéo à la demande
- M multidiffusion
- R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français
VOSTF version originale
sous-titrée en français

11.15 DE L'ART ET DU COCHON LES TRÈS RICHES HEURES DU DUC DE BERRY

La série qui plonge avec gourmandise dans l'histoire de l'art et de la gastronomie.

Les représentations artistiques de repas médiévaux sont suffisamment rares pour qu'il faille considérer celle-ci, réalisée autour de 1410 par les frères Limbourg, comme d'autant plus exceptionnelle. Cette image de banquet, destinée au duc de Berry, est une enluminure des plus précieuses. Elle inspire au chef Arnaud Lallement, qui règne non loin de Reims sur son établissement réputé, L'Assiette champenoise, un repas de seigneur.

Série documentaire de Xavier Cucuel (France, 2015, 26mn)
Réalisation : Chantal Allès - Coproduction : ARTE France, Productions Dix, 2P2L

12.30 PHILOSOPHIE LE POUVOIR EST-IL ILLUSOIRE ?

Nouvelle formule pour *Philosophie*. Désormais entouré de deux invités, Raphaël Enthoven aborde chaque semaine un thème qui fait débat. D'où vient le pouvoir ? Et s'il n'était qu'un effet de notre imagination ? C'est la thèse de Pascal, qu'analyse Laurent Thirouin, spécialiste du philosophe, et Cécile Dufлот, ancienne ministre du Logement et de l'Égalité des territoires.

Magazine présenté par Raphaël Enthoven (France, 2016, 26mn)
Coproduction : ARTE France, A Prime Group

14.15 LES GRANDS MAGASINS, CES TEMPLES DU RÊVE GALERIES LAFAYETTE, PARIS

En quatre étapes, promenade dans les coulisses de maisons centenaires toujours à la pointe des tendances. Paris ouvre le bal.

Les Galeries Lafayette ouvrent leurs portes en 1894. Ce magasin de nouveautés rencontre immédiatement un franc succès et ne cesse de s'agrandir. En 1912 est inaugurée la coupole devenue l'emblème de ce temple de la consommation. Depuis cinq générations, la maison familiale contribue au lancement de nouvelles tendances et résiste vaillamment au passage du temps. Découverte des coulisses de ce haut lieu de la mode à la française.

SPÉCIAL PARIS

Série documentaire (Allemagne, 2017, 4x52mn) - Réalisation : Elke Werry



© ELKE WERRY



17.25 | LE DOCUMENTAIRE CULTUREL CENTRE POMPIDOU CECI N'EST PAS UN MUSÉE

Le Centre Georges-Pompidou fête ses 40 ans. Comment cette incroyable machine culturelle a-t-elle grandi ? Retour sur quatre décennies de succès.

Il abrite l'un des plus grands musées d'art moderne du monde, regroupant des œuvres de 1900 à nos jours, l'Institut de recherche et de coordination acoustique/musique (Ircam), une gigantesque bibliothèque publique, des salles de spectacle et de cinéma. Appelé familièrement "Beaubourg", le paquebot a pris pied dans le quartier des Halles sous l'impulsion du président Pompidou, qui rêvait à Paris d'un lieu "qui soit à la fois un musée et un centre de création, où les arts plastiques voisinaient avec la musique, le cinéma, les livres, la recherche audiovisuelle". Avant son inauguration, en 1977, l'esthétique des architectes Renzo Piano et Richard Rogers a suscité la polémique. Mais, une fois le Centre national d'art et de culture Georges-Pompidou lancé, son succès ne s'est plus démenti. Laboratoire d'expériences sensorielles (sonores, visuelles, audiovisuelles) brassant pratiques artistiques (peinture, sculpture, graphisme, design, poésie, danse...)

et publics multiples, ce fleuron des institutions culturelles françaises donne à découvrir une avant-garde en perpétuel bouillonnement.

MODÈLE UNIQUE ?

Donnant la parole à des artistes (Annette Messager, Giuseppe Penone, Daniel Buren...) ainsi qu'à ceux qui ont fait ou font l'institution, ce film revisite quatre décennies d'inventivité. Alors que le marché de l'art flambe, que les musées internationaux se livrent une concurrence féroce et que les dotations publiques diminuent, il invite à réfléchir à un modèle unique qui fait désormais vivre sa "marque" hors de Paris, avec Pompidou-Metz, et à l'étranger, à Málaga.

**Lire aussi page 4
SPÉCIAL PARIS**

Documentaire de Jean-Marc Gosse et Fabrice Bousteau (France, 2016, 52mn) - Réalisation : Jean-Marc Gosse - Coproduction : ARTE France, Morgane Production, Centre Pompidou

19.00 PERSONNE NE BOUGE !

Au menu de ce *Personne ne bouge !* nouvelle formule, l'amour dans tous ses états, à l'occasion de la Saint-Valentin.

La rencontre

Pour la Saint-Valentin, *Personne ne bouge !* revisite la success-story de *Quatre mariages et un enterrement*. Puis se demande comment rencontrer son âme sœur sur un plateau, avant de disserter sur la puissance érotique d'une paire de bas.

La vie à deux



L'émission donne les bonnes recettes pour que l'amour dure toujours : demander à Alex Beaupain d'écrire une chanson romantique, se remémorer le coup de foudre d'Elizabeth Taylor et Richard Burton sur le tournage de *Cléopâtre*, ou écouter les belles histoires des couples (de stars) qui durent.

La rupture

En contrepoint de *Quatre mariages...*, ce numéro réanime *Kramer contre Kramer*, un sommet du déchirement amoureux. Alors que le jukebox de l'émission distille le "T'en va pas" d'Elsa, exhumation d'une perle télévisuelle : la rencontre imprévue (par eux) de Godard et Anna Karina sur le plateau du retors Ardisson, vingt ans après leur séparation. Malaise...

Revue culturelle de Philippe Collin et Frédéric Bonnaud (France, 2017, 43mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo

20.00 KARAM- BOLAGE

Micro-trottoir sur le rôle du *Bundespräsident*, le président de la République fédérale allemande, suivi d'une présentation de la fonction et d'un portrait de celui qui doit être élu aujourd'hui même à cette haute fonction, le socio-démocrate Frank-Walter Steinmeier ; et bien sûr, la devinette.

Magazine franco-allemand de Claire Doutriaux (France, 2017, 11mn)
Production : Atelier de recherche d'ARTE France

20.10 VOX POP LE VRAI COÛT DU NUCLÉAIRE

Chaque semaine, *Vox pop* enquête sur la société européenne.

Le "Vox report" : les citoyens de Dublin testent la démocratie 2.0 avec l'application Fixyourstreet.

Le débat de la semaine : longtemps minoré, le vrai coût du nucléaire commence à apparaître au grand jour. D'ici vingt ans, la mise en conformité, la rénovation ou la reconstruction du parc européen pourraient dépasser 600 milliards d'euros. Enquête en Allemagne sur le démantèlement des centrales.

L'interview de la semaine : Bernard Laponche, physicien nucléaire, polytechnicien, consultant international dans le domaine de l'énergie. Selon lui, "*le nucléaire est une énergie non seulement dangereuse, mais obsolète*".

Le tour d'Europe des correspondants : comment les gouvernements européens se positionnent-ils sur la question du nucléaire ?

En partenariat avec

 News Republic

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2017, 28mn)
Coproduction : ARTE France, Magneto Presse

© WARNER BROS



20.45 | CINÉMA

GIGI

Les aventures de Gigi, petite demi-mondaine, dans le Paris de la Belle Époque. Une fastueuse comédie musicale signée Minnelli, avec Leslie Caron et Maurice Chevalier.

Paris à la Belle Époque. Élevée par sa grand-mère, Mme Alvarez, et sa grand-tante Alicia, Gigi est une adolescente malicieuse dont le destin semble tout tracé : elle sera femme galante. Gaston Lachaille, neveu d'Honoré, ancien séducteur qui a conservé des relations amicales avec Mme Alvarez, vient souvent rendre visite aux deux dames. Gaston est séduit par le charme juvénile de la jeune fille qui le sauve de l'ennui de sa vie, pourtant bien remplie de succès amoureux et de richesses. Il rompt sa relation avec Liane d'Exelmans et invite Gigi et sa grand-mère à passer une semaine aux bains de mer...

HAPPY MUSICAL

“Chant du cygne du producteur Arthur Freed et de la comédie musicale à la MGM, Gigi se distingue avant tout par la mise en scène aérienne de Minnelli et la touche raffinée de Cecil Beaton aux costumes et aux décors, très inspirés. Durant la première moitié du film, chaque séquence appelle un décor nouveau, l'appartement rouge de Gigi constituant une pause dans

cette ronde effrénée. Rétro avant l'heure, Minnelli décrit avec une ironie attendrie mais sans illusion un mode de vie à la fois frivole et cruel, dont la disparition totale rend caduc le procès qu'on pourrait lui faire. Les parties chantées sont magnifiques” (d'après le Dictionnaire du cinéma, Éd. Robert Laffont).

Lire aussi page 5

■ **Meilleur film et meilleur réalisateur, Oscars 1959**

**SOIRÉE LESLIE CARON
SPÉCIAL PARIS**

Comédie musicale de Vincente Minnelli (États-Unis, 1958, 1h56mn, VF/VOSTF) - Scénario : Alan Jay Lerner, d'après la nouvelle de Colette
Avec : Leslie Caron (Gigi), Maurice Chevalier (Honoré Lachaille), Louis Jourdan (Gaston Lachaille), Hermione Gingold (Mme Alvarez), Eva Gabor (Liane d'Exelmans), Isabel Jeans (tante Alicia), John Abbott (Manuel), Jacques Bergerac (Sandomir) - Image : Joseph Ruttenberg - Décors et costumes : Cecil Beaton - Musique : Frederick Loewe - Production : Metro-Goldwyn-Mayer (R. du 31/12/2002)

© SCHUCHPRODUCTIONS



22.40

LESLIE CARON, FRANÇAISE À HOLLYWOOD, AMÉRICAINE À PARIS

Révélee encore adolescente par *Un Américain à Paris*, la danseuse qui a incarné à Hollywood le charme de Paname raconte un certain âge d'or du cinéma, et sa part d'ombre.

Elle est l'une des dernières légendes vivantes de l'âge d'or hollywoodien, mais rien ne prédestinait cette petite Parisienne à tenir le haut de l'affiche, sinon les froides ambitions d'une mère américaine, son joli minois et son talent de danseuse. Au lendemain d'une enfance heureuse, interrompue brutalement par l'Occupation, Leslie Caron est repérée sur scène par Gene Kelly, qui lui propose de tourner dans ce qui sera l'un de ses films les plus célèbres : *Un Américain à Paris*. Sans connaître un mot d'anglais, elle s'envole, à seulement 17 ans, pour Los Angeles, et signe un contrat de sept ans avec la Metro-Goldwyn-Mayer. De Fred Astaire (*Papa longues jambes*) à Vincente Minnelli (*Gigi*), le succès, immédiat, lui ouvre le tourbillon de la gloire, puis des désillusions.

ÉTOILE D'HOLLYWOOD

Extraits de films cultes et archives rares, dont beaucoup de personelles apportées par l'actrice, photos de plateau et de presse, retour sur des lieux de tournages mythiques... : ce portrait émouvant, porté par le témoignage d'une octogénaire à l'élégance intacte, évoque aussi bien le glamour d'Hollywood que sa part d'ombre, notamment à travers la face cachée de la MGM. Pétillant comme une comédie musicale, il fait revivre les grandes heures du cinéma américain.

Lire aussi page 5

**SOIRÉE LESLIE CARON
SPÉCIAL PARIS**

Documentaire de Larry Weinstein (France, 2014, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Matter of Fact, Schuch Productions

JOURNÉE

5.00 HD +7 R
BERLIN LIVE
 Junip & Abby
 Concert

6.00 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
 Inde - Le maharaja
 astronome
 Série documentaire

6.25 M
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.20 +7 R
**LES GRANDES DATES
 DE LA SCIENCE
 ET DE LA TECHNIQUE**
 Robert Stirling
 et le moteur Stirling
 Programme jeunesse

7.35 +7
**ARTE JOURNAL
 JUNIOR**
 Programme jeunesse

7.45 M
XENIUS
 Épigénétique : jouer
 sur notre patrimoine
 génétique ?
 Magazine

8.10 +7 M
**VOYAGES AUX
 AMÉRIQUES**
 État de Bahia -
 L'enclave brésilienne
 Série documentaire

8.40 M
CONTES DES MERS
 Les pays de l'hiver
 enchanté
 Série documentaire

9.25 HD M
**MÉMOIRES
 DE VOLCANS**
 Documentaire

10.55 HD +7 R
360° GEO
 En Chine, à la recherche
 d'un mari ; Les bateaux
 légendaires d'Oman ;
 Zanzibar, une affaire
 de femmes
 Reportage

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M VF/VOSTF
CINÉMA
GIGI
 Comédie musicale
 de Vincente Minnelli
 (1958, 1h56mn)
 Les aventures de Gigi,
 petite demi-mondaine,



dans le Paris de la Belle
 Époque. Une fastueuse
 comédie musicale avec
 Leslie Caron et Maurice
 Chevalier.

15.40 HD +7 R
**PASSEURS DU BOUT
 DU MONDE**
 D'île en île aux Philippines
 Série documentaire
 (2015, 5x43mn)
 Des Philippines
 à Zanzibar, cinq
 traversées pittoresques
 en ferry de régions où
 le transport par bateau
 joue un rôle primordial.

16.25 M
**FAMINE À
 JAMESTOWN**
 Les premiers colons
 du Nouveau Monde
 Série documentaire

17.15 +7
XENIUS
 L'immunothérapie : un
 tournant dans la lutte
 contre le cancer ?
 Magazine

17.45 +7
**RENDEZ-VOUS
 CHEZ LE COIFFEUR
 AU BRÉSIL**
 Série documentaire

18.15 HD M
**L'ALLEMAGNE
 SAUVAGE**
 Le lac de Constance
 Documentaire de
 Jens-Uwe Heins (2015,
 43mn)
 Découverte d'un site
 naturel très protégé,
 propice au repos des
 oiseaux migrateurs.

SOIRÉE

19.00 HD +7
**ENFANTS DU SOLEIL -
 LES PAPILLONS**
 Documentaire



19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine

20.45 +7 M
SILEX AND THE CITY
 Évolution en continu
 Série d'animation

20.50 +7 M
CINÉMA
**LA DEMOISELLE
 D'HONNEUR**
 Film

22.40 HD +7
CINÉMA
CHEMIN DE CROIX
 Téléfilm

0.25 +7 M
CINÉMA
HISTOIRE DE JUDAS
 Film

2.05 +7 R
LA LUCARNE
**MA MÈRE, UNE
 GUERRE ET MOI**



Documentaire
 de Tamara Trampe
 (2013, 1h17mn)
 Sur les traces de
 sa propre mère, la
 réalisatrice part à la
 rencontre d'anciennes
 combattantes
 ukrainiennes de
 la Seconde Guerre
 mondiale, bouleversantes
 oubliées de l'histoire.

3.20 M
**LES OUBLIÉS
 DE L'HISTOIRE**
 Matei Pavel Haiducu -
 L'espion qui a refusé
 de tuer
 Collection
 documentaire

3.50 M
METROPOLIS
 Magazine

-  sous-titrage pour sourds
et malentendants
-  audiovison pour aveugles
et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
 version originale
 sous-titrée en français
VOSTF version originale
 sous-titrée en français

17.15 XENIUS L'IMMUNOTHÉRAPIE : UN TOURNANT DANS LA LUTTE CONTRE LE CANCER ?

Le magazine de la connaissance explique la science de manière accessible.

Dans les années 1960, on pensait le cancer en passe d'être vaincu. Et pourtant, cette maladie tue encore, tous les ans, 375 000 personnes en France et en Allemagne. Avec l'immunothérapie, la lutte contre ce fléau entre dans une nouvelle phase. Sur certains types de cancers, les traitements dopent et débriquent le système immunitaire qui reconnaît l'ennemi à combattre, avec des résultats prometteurs.

Magazine présenté par Carolin Matzko et Gunnar Mergner (Allemagne, 2016, 26mn)

17.45 RENDEZ-VOUS CHEZ LE COIFFEUR AU BRÉSIL



Du Brésil à l'Inde, cinq variations sur un rite universel : la coupe de cheveux.

Pedro Faria a ouvert son salon dans une favela de Rio de Janeiro. Il y forme des jeunes du quartier qui ont déjà un casier judiciaire pour leur donner une seconde chance. Entre deux coupes jaca - un rasage de près sur l'arrière et sur les côtés de la tête, typique des favelas -, les habitants viennent confier leurs soucis ou échanger leurs points de vue.

Série documentaire de Luc Vrydaghs (Belgique/Suisse, 2016, 5x26mn)

19.00 ENFANTS DU SOLEIL - LES PAPILLONS

Un voyage virevoltant dans l'univers des papillons, qui fait l'inventaire de leur diversité.

Avec leurs mouvements gracieux, les papillons sont les seuls insectes qui attirent la sympathie. Peu sont ceux qui rassemblent une telle diversité de couleurs et de formes. Si on les perçoit comme des créatures fragiles, les papillons peuvent s'avérer des champions de résistance : certaines espèces se mesurent aux oiseaux migrateurs en traversant les Alpes sans escale. On découvre aussi les stratégies de défense que d'autres mettent en place, entre cocktails empoisonnés et motifs terrifiants sur leurs ailes, afin d'éloigner les prédateurs. Des images éblouissantes.

Documentaire de Jan Haft (Allemagne, 2016, 43mn)

20.05

28 MINUTES**Le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat, présenté par Élisabeth Quin.**

Présentée par Élisabeth Quin, la quotidienne d'ARTE s'impose comme une référence en matière d'émission de débats grâce à son regard décalé sur l'actualité, son club du vendredi et sa structure en trois parties la semaine. L'interview d'un invité ouvre l'émission ; la deuxième partie est consacrée au débat du jour autour d'un sujet d'actualité avec deux ou trois intervenants ; la troisième, plus légère, reste en écho avec l'information, portée par Xavier Mauduit et François Saltiel. Renaud Dély, Thomas Legrand, Guillaume Roquette, Claude Askolovitch et Arnaud Leparmentier rejoignent une fois par semaine Élisabeth Quin et Nadia Daam, sans oublier les rubriques "Empreinte digitale" de Marc-Antoine de Poret, "Mise au point" de Sandrine Le Calvez, "Kiss kiss bang bang" de Thibaut Nolte, "Désintox" en partenariat avec *Libération* et "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.



Sur le Web, les internautes peuvent, avant l'émission, poser des questions via le site et les réseaux sociaux, mais aussi discuter entre eux pendant la diffusion, voir le replay et découvrir des bonus.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2017, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

20.45

SILEX AND THE CITY ÉVOLUTION EN CONTINU**Escortée de nombreux guests, la famille Dotcom boucle en beauté son cycle d'évolution.**

Aujourd'hui : les chaînes d'évolution en continu sont une source intarissable d'informations sur la sélection naturelle en temps réel. Mais quand elles n'ont rien à dire, à quoi ça sert de mouler pendant des heures devant "Direct-huîtres" ?

Série d'animation de Jul (France, 2016, 30x3mn) - Réalisation : Jean-Paul Guigue - Coproduction : ARTE France, Haut et Court TV, avec la participation du Studio Je Suis Bien Content



© BAC FILMS



20.50 | CINÉMA

LA DEMOISELLE D'HONNEUR

Un fils exemplaire s'éprend d'une mythomane rencontrée au mariage de sa sœur. Un drame noir ciselé dans le plus pur style chabrolien, avec une très juste et troublante Laura Smet.

Dans une bourgade de province, Philippe Tardieu, jeune et sérieux agent commercial, tente d'épauler sa mère courage, coiffeuse à domicile, dans l'éducation des deux cadettes. Une vie gentiment monochrome qui prend soudain les couleurs de la passion quand, au mariage de sa sœur, il rencontre Senta, énigmatique demoiselle d'honneur. Mythomane, la jeune femme va l'entraîner dans ses filets et l'emporter peu à peu dans sa folie.

PULSIONS REFOULÉES

Dès le long travelling du générique dans une zone pavillonnaire incolore, Chabrol s'ingénie à inquiéter, avec l'air de ne pas y toucher. Derrière les façades du quotidien petit-bourgeois, le drame menace sourdement, la douce routine masquant les pulsions



refoulées et les frustrations. Adapté d'un roman de l'écrivaine britannique Ruth Rendell, comme *La cérémonie* quelques années plus tôt, *La demoiselle d'honneur* ausculte la face noire de la vie ordinaire avec une macabre jubilation. Une tension insidieuse qui s'infiltré dans les moindres détails, comme ce buste de femme que Philippe (Benoît Magimel, parfait en fils modèle sous influence) chérit en fétichiste. Plus fantasme que femme, Senta – Laura Smet dont la présence, entre ingénuité et folie vénéneuse, habite l'écran –, elle, se terre dans une cave sanctuaire propice à ses dérives. Avec son art de la chronique satirique, portée par une galerie de personnages secondaires finement campés, le cinéaste ménage le suspense, soufflant le chaud et le froid, l'humour et l'horreur, la réalité et la fiction du mensonge, pour mieux troubler.

Lire aussi page 9

CYCLE CLAUDE CHABROL

L'enfer et Betty, lundi 27 février à partir de 20.55

SPÉCIAL BERLINALE 

Film de Claude Chabrol (France, 2004, 1h51mn) – Scénario : Claude Chabrol, Pierre Leccia, d'après le roman éponyme de Ruth Rendell – Avec : Benoît Magimel (Philippe Tardieu), Laura Smet (Stéphanie/Senta Bellange), Aurore Clément (Christine), Bernard Le Coq (Gérard Courtois), Solène Bouton (Sophie Tardieu), Anna Mihalcea (Patricia Tardieu), Michel Duchaussoy (le clochard) – Image : Eduardo Serra – Montage : Monique Fardoulis – Musique : Matthieu Chabrol – Production : Alicéleo, Canal Diffusion, France 2 Cinéma, Integral Film



22.40 | CINÉMA

CHEMIN DE CROIX

En quatorze tableaux, le glaçant chemin de croix d'une adolescente élevée dans l'intégrisme catholique.

Non loin de Stuttgart, la famille Götter élève ses quatre enfants dans la foi de la congrégation catholique saint Paulus, dont les préceptes intégristes rejettent l'"hérésie" prônée par le Vatican depuis les années 1960. Maria, l'aînée, s'apprête à faire sa confirmation, pour devenir soldat du Christ en lutte contre les forces du Malin. À 14 ans, fervente croyante, elle fait de cette mission un sacerdoce. Mais entre l'éducation sévère prodiguée par sa mère et les exhortations de son directeur de conscience, le père Weber, à résister aux tentations sataniques de la vie moderne, l'adolescente est aussi confrontée aux affres et aux contradictions de la puberté. Isolée de ses camarades de classe en raison de son intransigeance, elle se fanatise peu à peu, au risque de se jeter à corps perdu dans une mystique du sacrifice.

PASSION

En quatorze tableaux – plans-séquences au cadrage fixe et à la composition dépouillée –, inspirés par les stations successives de la Passion, Dietrich Brüggemann donne corps au carcan étouffant qui enferme sa jeune héroïne, littéralement torturée par l'éducation qui lui est infligée. Le réalisateur, qui a écrit le scénario avec sa sœur Anna, s'appuie sur sa propre expérience : il a côtoyé dans sa jeunesse des fidèles de la Fraternité Saint-Pie-X, qui lui ont inspiré la congrégation fictive de son film. *Chemin de croix* révèle aussi le talent subtil de sa jeune interprète, Lea von Acken, dans un éblouissant premier rôle.

■ **Ours d'argent du meilleur scénario et Prix du jury œcuménique, Berlinale 2014**

SPÉCIAL BERLINALE 

(*Kreuzweg*) Téléfilm de Dietrich Brüggemann (Allemagne, 2013, 1h43mn, VF) – Scénario : Dietrich et Anna Brüggemann – Avec : Lea von Acken (Maria), Florian Stetter (le père Weber), Michael Kamp (le père), Franziska Weisz (la mère), Lucie Aron (Bernadette), Moritz Knapp (Christian), Georg Wesch (Thomas), Chiara Palmeri (Katharina), Linus Fluhr (Johannes) – Image : Alexander Sass – Montage : Vincent Assmann – Coproduction : ARTE/SWR, UFA Fiction Produktion, cine plus Filmproduktion GmbH

0.25 | CINÉMA

HISTOIRE DE JUDAS

Une incarnation charnelle et poétique du mythe de Jésus qui fait de Judas, interprété par le cinéaste lui-même, le plus fidèle de ses disciples.

Dans la Judée occupée par Rome, Judas Iscariote suit fidèlement et ardemment les pérégrinations de Jésus, son ami, doux révolutionnaire prêchant l'amour et la liberté avec un succès croissant, au point de susciter contre lui la colère des puissants. Ni traître ni suicidaire, Judas reste constamment à son côté, de son jeûne dans le désert à son emprisonnement, et se désespère de ne pouvoir empêcher son supplice.

FIGURES LIBRES

Dans son cinquième long métrage, Rabah Ameur-Zaïmeche (*Wesh wesh, Les chants de Mandrin*) livre sa propre vision, poétique et libre, de la figure de Jésus, en réhabilitant celle de Judas, qui a nourri l'antisémitisme des siècles durant, et en faisant de leur lien indissoluble le pivot central de son film. Avec ce récit d'une beauté dépouillée, tourné dans les paysages somptueux de l'Algérie, son pays natal, le cinéaste insuffle au mythe une vérité charnelle et singulière.

■ **Prix du jury œcuménique, Berlinale 2015**

SPÉCIAL BERLINALE 

Film de Rabah Ameur-Zaïmeche (France/Algérie, 2015, 1h36mn) – Scénario : Rabah Ameur-Zaïmeche Avec : Nabil Djedouani (Jésus), Mohamed Aroussi (Barabbas), Rabah Ameur-Zaïmeche (Judas), Marie Loustalot (Bethsabée), Régis Laroche (Ponce Pilate), Nouari Nezzar (Caïphe) – Image : Irina Lubtchansky – Montage : Grégoire Pontécaille Musique : Rodolphe Burger, Élise Caron, Nabila Mokeddem – Coproduction : Sarrazink Productions, ARTE France Cinéma



JOURNÉE

5.15 HD M
LES CHANSONS DU FRONT POPULAIRE
Documentaire

6.00 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
Comètes, les archives du système solaire
Série documentaire

6.25 M
LES OUBLIÉS DE L'HISTOIRE
Jeannette McDonald, une lionne parmi les lions
Collection documentaire

6.55 M
VOX POP
Le vrai coût du nucléaire
Magazine

7.25 R
LES GRANDES DATES DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE
Ernst Abbe et le microscope
Programme jeunesse

7.40 R
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse



7.45 M
XENIUS
L'immunothérapie : un tournant dans la lutte contre le cancer ?
Magazine

8.15 R
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
Brésil - Le pays des dunes
Série documentaire

8.40 HD M
CONTES DES MERS
Un hiver sur le Saint-Laurent
Série documentaire

9.25 M
VAN GOGH, L'ÉNIGME DE L'OREILLE COUPÉE
Documentaire

11.05 HD M
AMOUR, LE FLEUVE INTERDIT
Aux confins de l'Extrême-Orient ; Le dragon noir ; Les sources sacrées
Série documentaire

13.20 R
ARTE JOURNAL

13.35 M
CINÉMA LA DEMOISELLE D'HONNEUR
Film de Claude Chabrol (2004, 1h51mn)
Un fils exemplaire s'éprend d'une mythomane rencontrée au mariage de sa sœur. Un drame noir, ciselé dans le plus pur style chabrolien, avec une très juste et troublante Laura Smet.

15.20
AGENDA COUP DE CŒUR

15.40 HD R
PASSEURS DU BOUT DU MONDE
En Nouvelle-Zélande, sous les quarantièmes rugissants
Série documentaire

16.25 M
LE VILLAGE DES ESCLAVES INSOUIS
Documentaire

17.20 R
XENIUS
L'extinction silencieuse des espèces
Magazine

17.45 R
RENDEZ-VOUS CHEZ LE COIFFEUR AUX ÉTATS-UNIS
Série documentaire (2016, 5x26mn)
Aujourd'hui : un barber shop à Detroit.

18.15 HD M
L'ALLEMAGNE SAUVAGE
L'Isar, la dernière rivière indomptée
Documentaire de Jürgen Eichinger (2016, 43mn)
Balade au fil de l'une des dernières rivières sauvages d'Europe.

SOIRÉE

19.00 HD R
LES ABEILLES SAUVAGES
Documentaire de Jan Haft (2016, 43mn)
Grâce à des images rares, une incursion dans l'univers de spécimens beaucoup moins connus que leurs cousines domestiques.



19.45 R
ARTE JOURNAL

20.05 R
28 MINUTES
Magazine

20.50 R
THEMA
INTÉGRATION : LES RAISONS DU SUCCÈS
Documentaire

22.15
ENTRETIEN

22.30 HD R
HISTOIRE
JOHN VON NEUMANN
Prophète du XXI^e siècle
Documentaire

23.30 HD R
LA RUÉE VERS LES DATAS
Rendez-vous avec # Democracy
Documentaire

1.00 HD R
ACCROS AU WEB
Dans l'enfer des camps de désintox
Documentaire (2013, 52mn)
Comment la Chine "soigne" ses jeunes addicts à Internet.

1.50 M
SQUARE ARTISTE
Carte blanche à Michel Bras
Magazine

2.20 HD R
AU CŒUR DE LA NUIT
Günter Wallraff et Daniel Domscheit-Berg
Documentaire

3.10 HD M R
UN AMOUR VIOLENT
Film

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française / version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

© TORBEN MÜLLER



20.50 | THEMA INTÉGRATION : LES RAISONS DU SUCCÈS

Le journaliste canadien Doug Saunders, spécialiste des migrations, enquête dans différentes villes européennes sur les conditions de vie des nouveaux immigrants, rappelant qu'ils peuvent constituer une chance pour les pays d'accueil.

Soirée présentée par Émilie Aubry

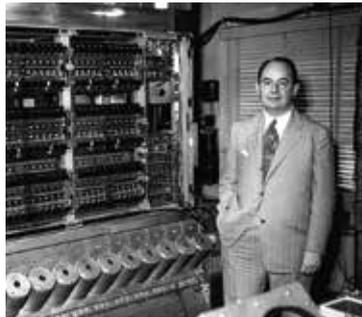


Doug Saunders, journaliste et éditorialiste au quotidien canadien anglophone *The globe and mail*, a consacré un livre à la manière dont les migrations actuelles, de la campagne à la ville et du Sud vers le Nord, transforment la planète. Dans *Du village à la ville - Comment les migrants changent le monde* (Seuil, 2012), il montre notamment comment ce qu'il appelle les "villes-tremplins" peuvent, grâce à diverses mesures d'accueil, profiter des mouvements de population qui s'accroissent. L'Europe étant confrontée aujourd'hui, avec les réticences que l'on sait, à une vague migratoire sans précédent depuis la Seconde Guerre mondiale, le réalisateur Jörg Daniel Hissen a convié le journaliste à enquêter dans diffé-



rents pays membres de l'UE (Allemagne, France, Pays-Bas, Grande-Bretagne) et en Turquie sur les conditions faites aux récents arrivés. Différences culturelles, difficultés d'accès au logement et à l'emploi, méfiance, voire hostilité d'une partie de la population du pays d'accueil, telles sont les principales embûches rencontrées par les immigrants, quelles que soient les raisons qui les ont poussés à venir. Au fil des rencontres et des témoignages des habitants de ces pays, Doug Saunders s'attache à démontrer la thèse qu'il défend dans son livre. Selon lui, l'immigration peut être bénéfique pour l'Europe comme pour les pays de départ, à condition que les nouveaux arrivants puissent s'impliquer dans la vie économique de leur pays d'accueil. Accès à la formation, possibilité d'ascension sociale et, à terme, droits civiques, indispensables à une intégration réussie, sont les objectifs que les États doivent se fixer dans les mesures prises aujourd'hui.

Documentaire de Jörg Daniel Hissen (Allemagne, 2016, 1h25mn)



22.30 | HISTOIRE

JOHN VON NEUMANN PROPHÈTE DU XXI^E SIÈCLE

Le portrait saisissant d'un mathématicien de génie qui fut à l'origine de théories fondamentales et de leurs applications, de la bombe atomique à la révolution numérique.

Peu connu du grand public, le mathématicien américano-hongrois John von Neumann (1903-1957) a pourtant élaboré des théories qui ont changé le cours de l'humanité. Après des études à l'université de Göttingen, il s'installe aux États-Unis au début des années 1930. Il va contribuer à des découvertes fondamentales (théorie des jeux, intelligence artificielle, physique statistique...) et initier la révolution informatique. Sous une bonhomie apparente, l'homme cachait une vision cynique et pessimiste de l'humanité. En 1943, il calcula la trajectoire de la bombe atomique qui allait détruire Nagasaki. En 1945, en se fondant sur sa théorie des jeux appliquée à l'analyse des conflits, il conseille au président des États-Unis une frappe atomique préventive sur l'Union soviétique. Pionnier de l'informatique, il conçoit un ordinateur utile aux tests de la bombe H, l'ancêtre des premiers ordinateurs.

DOCTEUR FOLAMOUR

Grâce à d'exceptionnelles images d'archives, le film retrace le destin de ce savant qui inspira le personnage du film de Stanley Kubrick *Docteur Folamour*. Il l'éclaire avec de nombreux témoignages de scientifiques (Roger Penrose, Marvin Minsky, Ray Kurzweil...) qui concluent à l'inestimable apport de John von Neumann. Si, un jour, une conscience artificielle supplante l'intelligence humaine, ce sera en grande partie de son fait.

Documentaire de Philippe Calderon (France, 2014, 56mn) - Coproduction : ARTE France, Bfc Productions - (R. du 4/8/2015)

23.30

LA RUÉE VERS LES DATAS RENDEZ-VOUS AVEC # DEMOCRACY

Depuis les couloirs de l'UE, chronique de la difficile élaboration d'une législation pour la protection des données personnelles, enjeu central opposant les citoyens aux intérêts privés.

Chaque fois que nous faisons nos courses sur Internet, interrogeons un moteur de recherche, activons la géolocalisation sur notre smartphone ou même utilisons notre carte de transport ou de crédit, nous laissons des traces : des masses d'informations personnelles sont collectées sur nos habitudes de consommation, nos goûts, nos déplacements ou nos opinions. Des informations hautement exploitables – et monnayables. Nombreux sont les observateurs à l'affirmer : les données seront le pétrole du XXI^e siècle. Utilisée de manière judicieuse, cette manne offre la promesse de transformer nos vies en profondeur. Mais à quel prix ? Ces données personnelles échappent de plus en plus aux citoyens, au profit des entreprises. Comment nous protéger contre l'utilisation incontrôlée de nos données, garantir notre droit à l'autodétermination et sanctionner les contrevenants ? Selon les lobbies privés, une loi trop draconienne risquerait de faire fuir les entreprises du territoire européen. Mais faut-il pour autant sacrifier la vie privée des citoyens ?

LOI À RÉFORMER

Depuis plusieurs années, l'Union européenne travaille à réformer la loi sur la protection des données personnelles. Le jeune député vert européen Jan Philipp Albrecht a notamment pris ce combat à bras-le-corps, en se faisant le rapporteur du Parlement européen sur la réglementation de la protection des données. Ce documentaire suit le parcours complexe de la législation européenne en la matière, en interrogeant des acteurs aux intérêts souvent divergents : politiques, juristes, membres de la société civile ou du monde des affaires.

Documentaire de David Bernet (Autriche/France, 2016, 1h29mn)



JOURNÉE

5.15 M
AIR EN CONCERT
SOUS LA COUPOLE
NIEMEYER À PARIS
 Concert

6.15 HD M
XENIUS
Gingembre et curcuma :
des rhizomes miracles ?
 Magazine

6.40 M
PERSONNE
NE BOUGE !
 Magazine

7.20 +7 R
LES GRANDES DATES
DE LA SCIENCE
ET DE LA TECHNIQUE
Frei Otto et le Stade
olympique de Munich
 Programme jeunesse

7.35 +7
ARTE JOURNAL
JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 M
XENIUS
L'extinction silencieuse
des espèces
 Magazine

8.10 +7 R
VOYAGE AUX
AMÉRIQUES
Colombie -
La capitale du café
 Série documentaire

8.40 HD M
CONTES DES MERS
Islande, sur le cercle
polaire
 Série documentaire

9.25 HD M
MAFIA ET
RÉPUBLIQUE (1-3)
Naissance d'un pouvoir
invisible (1929-1945) ;
Aux services de la
France (1945-1975) ;
La République
gangrenée (1975-2015)
 Série documentaire

12.25 M
LES OUBLIÉS
DE L'HISTOIRE
Jerzy Popieluzsko,
le martyr de la liberté ;
Matei Pavel Haiducu,
l'espion qui a refusé
de tuer
 Collection
 documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M
TUER UN HOMME
 Téléfilm d'Isabelle
 Czajka (2016, 1h24mn)
 Victime d'une tentative
 de braquage,



un bijoutier panique
 et tire. Faisant écho
 aux drames de
 l'autodéfense, un
 téléfilm superbement
 mis en scène avec
 Frédéric Pierrot
 et Valérie Karsenti.

15.00 HD +7 R
PASSEURS DU BOUT
DU MONDE
Sur les eaux du Mékong
 Série documentaire

15.45 HD VOD M
CHAMBORD
Le château, le roi
et l'architecte
 Documentaire

17.15
XENIUS
À l'autre bout du monde
en deux heures ?
 Magazine

17.45 +7
RENDEZ-VOUS
CHEZ LE COIFFEUR
EN ALGÉRIE



Série documentaire
 (2016, 5x26mn)
 Mohammed Ould Saleh
 Ould Didi officie dans
 un camp de réfugiés
 sahraouis, dans l'ouest
 de l'Algérie.

18.15 HD M
AMOUR, LE FLEUVE
INTERDIT
Aux confins de
l'Extrême-Orient
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 M
SAUVEZ LES
TORTUES !
 Documentaire de
 Jeremy Hogarth (2016,
 43mn)
 Le combat du
 zoologiste Peter
 Prashag pour la survie
 des tortues, dont le
 nombre a chuté de
 manière dramatique au
 cours des dernières
 décennies.



19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine

20.50 +7
SILEX AND THE CITY
Darwin rewind
 Série d'animation

20.55 VF/VOSTF
CINÉMA
GLORIA
 Film

22.40 +7
CINÉMA
SACRO GRA
 Documentaire

0.10 HD +7 VOSTF
CINÉMA
ZURICH
 Film

1.35 +7
COURT-CIRCUIT
N° 833
Spécial Festival
du cinéma de Berlin
 Magazine du court
 métrage (2017, 52mn)
 Au sommaire : *Brisées*
 d'Alexander Lahl et
 Volker Schlecht, et
Another city de Lan
 Pham Ngoc.

2.25 HD +7 R
CARL DJERASSI
 Documentaire

3.10 M
TRACKS
 Magazine

3.55 +7 R
SCÈNES DE CHASSE
AU SANGLIER
 Documentaire

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
 version originale
 sous-titrée en français
VOSTF version originale
 sous-titrée en français



20.55 | CINÉMA
GLORIA

Une quinquagénaire part à la recherche de l'amour dans les dancings de Santiago. Porté par la flamboyante Paulina García, un bijou chilien où l'énergie le dispute à la mélancolie.

Gloria, 58 ans, divorcée et mère de deux enfants qui ont quitté le nid, a décidé de conjurer sa solitude. Quand elle ne fréquente pas d'improbables ateliers de rire ou ne chante pas à tue-tête au volant de sa voiture, elle consomme ses nuits en dansant dans les boîtes de nuit de Santiago du Chili. Un soir, Rodolfo, sexagénaire plutôt laminé, l'aborde, séduit par son farouche appétit de vivre. Mais l'idylle naissante sombre dans le chaos lorsque cette femme entière autant que déterminée découvre que son galant n'est pas séparé de son épouse. Gloria décide de rompre.

FOI DANS LE MEILLEUR
 Sur une trame toute simple, Sebastián Lelio signe un portrait sensible d'une femme d'âge mûr, dont l'inextinguible soif de vivre contamine le film comme un philtre euphorisant, à la manière de l'irrésistible "Gloria", le tube disco d'Umberto Tozzi qui le clôture en fanfare. Lointaine cousine de l'héroïne de Cassavetes, cette Gloria chilienne, allure de Tootsie aux lunettes envahissantes, chancelle mais se relève toujours. Entre pathétique et flamboyance, Paulina García nous entraîne au pas de charge dans la croisée de cette passionnée tour à tour *borderline* et prête au pire, parce qu'elle a foi dans le meilleur. Très justement récompensée à Berlin, l'actrice insuffle au film une touchante et ondoyante ferveur.

Lire aussi page 9
 ■ Ours d'argent de la meilleure actrice (Paulina García), **Berlinale 2013**
SPÉCIAL BERLINALE
Una mujer fantástica, le nouveau film de Sebastián Lelio, coproduit par ARTE, sera en compétition à la prochaine Berlinale, du 9 au 19 février.

Film de Sebastián Lelio (Chili/Espagne, 2013, 1h50mn, VF/VOSTF) - Scénario : Sebastián Lelio, Gonzalo Maza Avec : Paulina García (Gloria), Sergio Hernández (Rodolfo), Diego Fontecilla (Pedro), Fabiola Zamora (Ana), Luz Jiménez (Victoria), Alejandro Goic (Gabriel) - Image : Benjamín Echazarreta - Montage : Sebastián Lelio, Soledad Salfate Production : Fabula, Nephilim Producciones, Forastero



22.40 | CINÉMA SACRO GRA

En suivant le périph de Rome, le GRA, Gianfranco Rosi (*Fuocoammare*, Ours d'or 2016) capte les bribes d'humanité installée dans ses marges. Un collage saisissant, couronné à Venise.

Le Grande Raccordo Anulare, le boulevard périphérique de Rome, est long de 70 kilomètres. En musardant le long de son grondant parcours, Gianfranco Rosi capte au fil des saisons, à sa manière frontale et dépourvue de tout commentaire, les bribes d'une humanité elle aussi périphérique, installée dans les marges de la grande ville. Un ambulancier échange des plaisanteries avec son "client" ensanglanté. Un agronome guette la progression du charançon rouge dans les troncs d'une palmeraie. Des prostituées vieillissantes tapinent dans un camping-car hors d'âge. Des catholiques fervents attendent un miracle en scrutant le soleil. De belles danseuses go-go se déhanchent sur le zinc d'un bar sinistre. Un pêcheur d'anguilles ratiocine dans l'oreille distraite de sa compagne ukrainienne. Un aristocrate organise le tournage d'un roman-photo dans sa villa décatie. Un vieillard barbu atteint de logorrhée partage un studio avec sa fille adulte. Des ouvriers des pompes funèbres déménagent les morts d'un cimetière...

ÉCLATS DE RÉEL

Comme pour chacun de ses films, c'est grâce à un long repérage que Gianfranco Rosi a rencontré ces personnages. Avec un naturel confondant, tous le laissent entrer dans leur intimité, et capter ainsi d'étranges, parfois surréalistes, éclats de réel, entre chantiers, champs et banlieues. Avec son art habituel de la contemplation et du montage, le cinéaste de *Fuocoammare* nous promène et nous perd dans les franges de la ville au plus près d'une vie modeste et immobile, insoupçonnée de ceux qui passent, à toute vitesse, à côté d'elle.

Lire aussi page 9

■ **Lion d'or, Mostra de Venise 2013**

SPÉCIAL BERLINALE 

Film documentaire de Gianfranco Rosi (France/Italie, 2013, 1h31mn) - Coproduction : Doclab S.r.l., La Femme endormie, Rai Cinema



© VIKING FILM/FRANK VAN DEN EEDEN

0.10 | CINÉMA ZURICH

Frappée par un drame, une jeune femme tente d'étouffer sa souffrance en errant à travers l'Europe. Une œuvre poignante sur le deuil, avec la chanteuse néerlandaise Wende Snijders.

Nina, la trentaine, hèle des camionneurs et se laisse transporter au hasard, sans mots, de stations-service en chambres d'hôtel miteuses. Lors d'un trajet, elle se lie avec Matthias, un routier dont elle partage le quotidien quelque temps. Mais malgré sa tentative désespérée de s'en libérer, Nina reste poursuivie par un douloureux secret...

ROAD TRIP THERAPY

Pourquoi Nina flotte-t-elle dans ce monde tel un fantôme ? S'appuyant sur une construction en deux parties à la chronologie bouleversée, la réalisatrice entretient la confusion sur les motivations du personnage, incarné avec une justesse épatante par la chanteuse néerlandaise Wende Snijders, dont le visage sans fard traduit aussi bien la douleur dévorante que l'anesthésie de soi. Au plus près de son héroïne, dans un austère mais très cinématographique décor d'autoroutes, Sacha Polak livre une œuvre retenue, à l'émotion tenace, sur la perte de l'être aimé.

■ **Prix CICAIE, Berlinale 2015**

SPÉCIAL BERLINALE 

Film de Sacha Polak (Allemagne/Pays-Bas/Belgique, 2015, 1h23mn, VOSTF) - Scénario : Helena van der Meulen - Avec : Wende Snijders (Nina), Martijn Lakemeier (l'auto-stoppeur), Barry Atsma (Sven), Sascha Alexander Gersak (Matthias Fortün), Tristan Göbel (Finn), Zinsy de Boer (Pien)
Image : Frank van den Eeden - Montage : Axel Skovdal Roelofs - Musique : Rutger Reinders
Coproduction : Rohfilm, A Private View, Viking Film, ZDF/ARTE

JOURNÉE

5.15 HD #7 R
JAN VOGLER, DE HAYDN À HENDRIX

6.00 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
 Namibie, le safari céleste
 Série documentaire

6.25 M
XENIUS
 La nocivité des particules fines et de l'oxyde d'azote
 Magazine

6.55 M
METROPOLIS
 Magazine

7.35 #7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 M
XENIUS
 À l'autre bout du monde en deux heures ?
 Magazine

8.10 #7 M R
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
 Cuetzalan célèbre saint François d'Assise
 Série documentaire

8.40 HD M
CONTES DES MERS
 Thaïlande - La mer d'Andaman
 Série documentaire

9.25 M
LES SECRETS DES ANIMAUX DES GLACES
 Documentaire

10.15 HD M
L'ALLEMAGNE AU FIL DE L'EAU
 Des Alpes au Rhin ; Du Harz à la mer du Nord
 Documentaire

11.50 HD #7 R
360° GEO
 Pour l'amour des oiseaux ; Les chiens traqueurs d'ours du Nevada
 Reportage

13.20 #7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
 CINÉMA
CHEMIN DE CROIX
 Téléfilm de Dietrich Brüggemann (2013, 1h43mn, VF)
 En quatorze tableaux, le glaçant chemin de croix d'une adolescente élevée dans l'intégrisme catholique.

15.15 M
ENQUÊTES ARCHÉOLOGIQUES
 Les premiers Américains
 Série documentaire

15.45 HD #7 R
PASSEURS DU BOUT DU MONDE
 En ferry sur le Río de la Plata
 Série documentaire



16.25 HD M
L'ÉNIGME DE "LA BELLE PRINCESSE"
 Léonard de Vinci
 Documentaire de David Murdock (2011, 52mn)
 Apparu dans une vente chez Christie's où il était présenté comme un dessin du XIX^e siècle, un petit portrait d'une jeune femme est aujourd'hui attribué à Léonard de Vinci. Enquête sur une fascinante énigme.

17.20 HD #7 R
XENIUS
 Faut-il réinventer les pratiques agricoles ?
 Magazine (2015, 26mn)
 Grâce à la permaculture, il est désormais possible de faire coexister plusieurs espèces sur un même terrain.

17.45 #7
RENDEZ-VOUS CHEZ LE COIFFEUR EN INDE
 Série documentaire

18.15 HD M
AMOUR, LE FLEUVE INTERDIT
 Le dragon noir
 Série documentaire (2015, 3x43mn)
 Au fil des quatre saisons, cette série suit le cours de l'Amour, fleuve frontière entre la Russie et la Chine, à la découverte de sa nature exceptionnelle.

SOIRÉE
19.00 HD #7 R
L'AIGLE ROYAL
 Documentaire



19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 #7
28 MINUTES
 Magazine

20.50 #7 M
SILEX AND THE CITY
 God save Darwin
 Série d'animation

20.55 #7 M
 SÉRIE
HÉROÏNES (1-3)
 Les yeux bandés ; Première saignée ; Bataille royale
 Minisérie

23.45 HD #7 R
 FICTION
DOUBLE JEU
 Le fait du prince ; Zone grise
 Téléfilm (VF)

2.45 M VF/VOSTF
BLACK COAL
 Film



☑ sous-titrage pour sourds et malentendants

☑ audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

#7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
 VOSTF version originale sous-titrée en français



17.45 RENDEZ-VOUS CHEZ LE COIFFEUR EN INDE

Du Brésil à l'Inde, cinq variations sur un rite universel : la coupe de cheveux.
 À New Delhi, l'esthéticienne et coiffeuse Soniya Chaudhary mène un combat de tous les jours contre le patriarcat, la violence faite aux femmes et le culte de l'apparence. Défigurée par une attaque à l'acide il y a quelques années, elle a choisi de ne pas avoir recours à la chirurgie esthétique. Au quotidien, Soniya aide ses clientes à prendre confiance en elles et à cultiver leur beauté intérieure.

Série documentaire de Luc Vrydaghs (Belgique/Suisse, 2016, 5x26mn)

19.00 L'AIGLE ROYAL

Vol au-dessus d'un nid d'aigles royaux dans les Hautes Tatras.
 Parade nuptiale, couvaison, élevage de deux petits jusqu'à leur envol, mort d'un oisillon, duel entre un pygargue à queue blanche et un aigle royal le long d'une falaise : des moments émouvants et tragiques construisent ce documentaire exceptionnel tourné pendant trois ans. Longtemps chassé, ce rapace redouté est désormais protégé. Mais sa survie en Europe dépendra du sort réservé à notre agriculture et à nos forêts.

Documentaire de Jan Haft (Allemagne, 2014, 43mn) - (R. du 3/4/2015)

20.50 SILEX AND THE CITY GOD SAVE DARWIN

Escortée de nombreux guests, la famille Dotcom boucle en beauté son cycle d'évolution.
 Aujourd'hui : Grotte gracieux ! Blog et Spam vont être anoblis par la hyène Elisabeth II en personne ! Nos deux hominidés préférés vont-ils réussir à s'adapter aux mœurs et coutumes paléo-britanniques ?

Série d'animation de Jul (France, 2016, 30x3mn) - Réalisation : Jean-Paul Guigue - Coproduction : ARTE France, Haut et Court TV, avec la participation du Studio Je Suis Bien Content



© LOUISE LEGAY



© ZDF/FARBWALD BAUREICH

20.55 | SÉRIE HÉROÏNES (1-3)

Le combat pour s'en sortir de quatre femmes dans une zone périurbaine ravagée par la crise. Filmé caméra à l'épaule, un portrait sur le vif de la France d'aujourd'hui, avec Romane Bohringer.

1. Les yeux bandés

À Saint-Charles, entre champs de colza, grands ensembles et rues pavillonnaires, la crise n'épargne personne. Véritable aubaine pour le Parti national (PN), qui promeut son programme anti-immigrés à coup de revendications sociales, l'usine locale de lingerie vient de fermer. La pulpeuse Nathalie, qui venait de persuader la marque de commercialiser les modèles qu'elle avait conçus, ainsi que sa copine Selma et son mari, qui attendent leur troisième enfant, se retrouvent sur le carreau. Pour lutter contre la déprime, avec leur fidèle amie Céline et l'ancien délégué CGT de l'usine, elles organisent dans les locaux des combats de catch féminin le vendredi soir. Mais Selma a caché à ses copines son engagement au PN. Céline, elle, dissimule les fêlures de sa morne vie conjugale. À l'autre bout de la ville, une autre femme vit avec un secret : Agathe élève seule son fils Silver, sans voir qu'il est en train de dériver dangereusement. Femme de ménage à Paris et galérienne des transports, elle a besoin d'argent pour faire venir du Mali sa fille, Hawa. Alors, chaque semaine, elle se transforme sur le ring en Diabolica, dans l'espoir de remporter le tournoi de catch et sa cagnotte.

2. Première saignée

Il a fallu que son mari, Pierre, à bout de forces, ait un accident grave pour que Céline découvre la vérité : au chômage depuis deux ans, il a multiplié les dettes pour donner le change à sa famille. Alors qu'il est dans le coma, Céline fait front. Sur une impulsion, juste après l'accident, elle s'est lancée sur le ring et, à la surprise générale, l'a emporté. Désormais, elle se pique au jeu et y trouve un plaisir inattendu, se laissant charmer par l'ex-délégué syndical reconverti en entraîneur, Michel.

3. Bataille royale

À l'approche des municipales, la tension monte autour de la finale de catch, instrumentalisée par le Parti national. Agressée, Agathe voit s'éloigner ses rêves de victoire

et de retrouvailles avec sa fille. Selma, rejetée par ses amies depuis que le PN a fait d'elle son égérie, perd pied tandis que le retour de Pierre met Céline face à un choix douloureux, entre fidélité à sa famille et désir de liberté. Quant à Nathalie, elle ne supporte plus sa condition de chômeuse, mais continue de s'accrocher à ses rêves.

CHRONIQUE SOCIALE

Tournée à Étampes, la minisérie d'Audrey Estrougo revendique l'héritage des chroniques sociales à l'anglaise. Le show en petite tenue des ex-ouvrières qui ouvre rituellement chaque combat de catch n'est d'ailleurs pas sans rappeler le strip-tease des gueules cassées de *The full monty*, qui a inauguré en 1997 une réjouissante suite de comédies du chômage. Âpre et généreux, ce récit profondément ancré dans la réalité de la France d'aujourd'hui, celle du surendettement et des licenciements, du Front national et de la délinquance en hausse, ne sombre pas pour autant dans le désespoir. À l'image de ses héroïnes, remarquablement incarnées par un quatuor d'actrices inspirées, Romane Bohringer en tête, il tient tête au marasme entre fous rires et coups de gueule.

Lire aussi pages 6-7

Minisérie d'Audrey Estrougo (France, 2016, 3x52mn) - Scénario : Audrey Estrougo, Nathalie Saugeon, Frédéric Duff Barbé
Avec : Romane Bohringer (Céline Petit), Marie Denarnaud (Nathalie Blanc), Naidra Ayadi (Selma Zerktoni), Marie-Sohna Condé (Agathe Konaté), Clément Bresson (Michel Dubin), Nicolas Grandhomme (Pierre Petit), Léa Léviand (Juliette Petit), Camille Loubens (Marius Petit), Stephan Wojtowicz (Georges Dubin), Alassane Diong (Silver Konaté), Youssef Hajdi (Amine Zerktoni), Steve Tran (Ludo), Christophe Grégoire (Bernard), Driss Ramdi (Malik), Benjamin Siksou (Nicolas), Nathalie Corré (Brigitte Sorante) - Image : Guillaume Schiffman - Son : Frédéric de Ravignan - Montage : Céline Cloarec - Musique : Baptiste Charvet
Coproducteur : Elzévir Films, VF Films Production, ARTE France

23.45 | FICTION DOUBLE JEU LE FAIT DU PRINCE

Pas facile de confondre un coupable quand il s'agit d'un juge. Une enquête épineuse pour la célèbre commissaire Eva Maria Prohacek.

Alors qu'elle déjeune à la cantine du ministère bavarois de la Justice, la commissaire Eva Maria Prohacek assiste à une altercation : une fonctionnaire s'en prend à un juge et le blesse grièvement. Doris Kern, la coupable, ne se montre guère coopérative. Eva Maria décide alors de mener une enquête personnelle. Il s'avère que Koller, le magistrat blessé, avait jugé l'ancien époux de Doris, assigné en justice pour violences conjugales. Alors que les preuves s'accumulaient contre ce dernier, le juge l'avait acquitté. À son tour, Carola Kern, la sœur de Doris, doit comparaître devant le juge Koller pour avoir blessé son compagnon - qui n'est autre que l'ex-mari de Doris. La commissaire Prohacek et son adjoint Langner découvrent bientôt que la plupart des décisions de Koller s'apparentent à de véritables dénis de justice... Un épisode captivant de la série policière munichoise *Double jeu*, avec la sémillante Senta Berger dans le rôle de l'intrépide commissaire.

Suivi à 1.15 de Zone grise, une autre enquête de la commissaire Eva Maria Prohacek.

(*Unter Verdacht - Ein Richter*) Téléfilm de Martin Weinhardt (Allemagne, 2015, 1h28mn, VF)
Scénario : Mike Bäuml - Avec : Senta Berger (Eva Maria Prohacek), Rudolf Krause (André Langner), Gerd Anthonf (Claus Reiter), Martin Brambach (Rainer Koller), Anneke Kim Sarnau (Doris Kern), Georg Friedrich (Theo Schichter), Alexandra Finder (Carola Kern), August Zirner (Max Kammacher) - Image : Jo Heim - Musique : Sebastian Pille - Montage : Matthias Wilfert
Coproducteur : ARTE, ZDF, Eikon Media GmbH (R. du 23/10/2015)

JOURNÉE

5.00 HD M
"LE LAC DES CYGNES"
 REVISITÉ
 Spectacle

6.15 M M
DANS TES YEUX
 Japon : Kyushu
 Série documentaire

6.45 HD M
ENTRE TERRE ET CIEL
 Arecibo - Un télescope dans la jungle
 Série documentaire

7.10 M
XENIUS
 L'archéologie high-tech
 Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 HD M
XENIUS
 Faut-il réinventer les pratiques agricoles ?
 Magazine

8.10 +7 M R
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
 Le lac Supérieur - Un océan d'eau douce
 Série documentaire

8.40 M
CONTES DES MERS
 Cuba
 Série documentaire

9.25 HD M
ERICH MIELKE - MAÎTRE DE LA TERREUR
 Documentaire

11.05 HD +7 M R
CHERS ENNEMIS : LES FRANÇAIS ET LES ALLEMANDS (1-3)
 Série documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M M
 CINÉMA
LE QUAI DES BRUMES
 Film de Marcel Carné (1938, 1h27mn)
 Le tandem Prévvert-Carné sublime les amours fatales de Jean Gabin, le déserteur de la Coloniale, et de Michèle Morgan, l'orpheline mélancolique. Un inoubliable classique.



15.05 M M
ENQUÊTES ARCHÉOLOGIQUES
 Aux origines d'Angkor
 Série documentaire (2016, 20x26mn)
 Sur les traces de l'archéologue belge Peter Eeckhout, une exploration des plus grands chantiers récents et leurs extraordinaires découvertes.

15.40 +7 R
PASSEURS DU BOUT DU MONDE
 Les boutres de Zanzibar
 Série documentaire

16.25 M M
LE MYSTÈRE DE LA JOCONDE RÉVÉLÉ
 Documentaire

17.20 HD +7 R
XENIUS
 Géothermie - Un échec ?
 Magazine

17.45 +7
RENDEZ-VOUS CHEZ LE COIFFEUR EN ANGLETERRE
 Série documentaire

18.15 HD M
AMOUR, LE FLEUVE INTERDIT
 Les sources sacrées
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7 R
LE GRAND AIGLE DE MER
 Documentaire de Jan Haft (2014, 43mn)
 Si les grands aigles de mer préfèrent les étendues boisées et désertes de l'Europe septentrionale, ils ont aussi élu domicile en Allemagne.

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine



20.50 M M
SILEX AND THE CITY
 Silex et chuchotements
 Série d'animation

20.55 HD +7
VF/VOSTF
 FICTION
300 MOTS D'ALLEMAND
 Téléfilm

22.25 HD +7
 POP CULTURE
SOUNDBREAKING (3 & 4)
 Profession producteur ; Trouver sa voix
 Série documentaire

0.15 +7
TRACKS
 Magazine

1.00 +7
MOVE !



Réalisation : Lena Kupatz (2016, 26mn)
 Qu'est-ce qui met l'homme en mouvement et l'émeut ? Réponse sans détour dans ce nouveau magazine consacré à la danse sous toutes ses formes.

1.25 HD +7
BERLIN LIVE
Crystal Fighters
 Concert (2016, 1h)
 L'électro-pop vitaminée des bêtes de scène Crystal Fighters.

2.30 HD +7
BERLIN LIVE
You Me at Six
 Concert

3.30 HD +7 R
RLF
L'art d'entrer en résistance
 Documentaire

4.25 +7
BEST OF "ARTE JOURNAL"

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français



20.55 | FICTION
300 MOTS D'ALLEMAND

La communauté turque de Hambourg se trouve confrontée au zèle d'un fonctionnaire xénophobe... Une comédie enlevée et politiquement incorrecte sur l'intégration.

Depuis des décennies, le *hodja* (enseignant coranique) Cengiz Demirkan, représentant de la communauté turque de Cologne, et le docteur Sarheimer, fonctionnaire haut placé au service de l'immigration, mènent une guerre larvée. Le premier, très attaché aux traditions, s'apprête à arranger une série de mariages entre les hommes de la communauté et des jeunes femmes du pays, qu'il fait venir en Allemagne sous couvert de rapprochement familial. Quant au second, il cache mal sa xénophobie, sa peur de l'"invasion" turque et son agacement devant ces nouvelles venues qui ne parlent pas un mot d'allemand. Il soupçonne le *hodja* d'avoir falsifié les tests linguistiques prouvant que les jeunes mariées parlent les trois cents mots d'allemand requis pour pouvoir prétendre à un permis de séjour.

DÉJOUER LES PRÉJUGÉS

Heureusement, la jeune génération s'avère plus progressiste : Marc, neveu du docteur Sarheimer, chargé de tirer les choses au clair avec diplomatie, entre en contact avec Lale, la fille du *hodja*. Cette dernière se chargera d'enseigner l'allemand aux nouvelles mariées. Mais entre Marc et Lale, les sentiments s'en mêlent... Joyeuse comédie "multikulti" sur les affres de l'intégration, *300 mots d'allemand* se joue avec légèreté des préjugés et des archaïsmes présents dans les deux camps.

(300 Worte Deutsch) Téléfilm de Züli Aladag (Allemagne, 2013, 1h32mn, VF) - Scénario : Ali Samadi Ahadi, Arne Nolting, Gabriela Sperl, Züli Aladag - Avec : Christoph Maria Herbst (le docteur Ludwig Sarheimer), Vedat Erincin (Hodja Cengiz Demirkan), Pegah Ferydoni (Lale Demirkan), Christoph Letkowski (Marc Rehmann), Nadja Uhl (Connie) - Image : Kolja Brandt - Montage : Anne Fabin
 Coproduction : ARTE / ZDF, Sperl Productions, Telepool



22.25 | POP CULTURE

SOUNDBREAKING (3 & 4) LA GRANDE AVENTURE DE LA MUSIQUE ENREGISTRÉE

Enregistrer la musique relève, depuis plus d'un siècle, de l'épopée artistique et technologique. En six parties, *Soundbreaking* en retrace les plus belles p(l)ages.

3. Profession producteur

Personnage mystérieux, car rarement sous les projecteurs, le producteur de disques est souvent perçu comme un homme d'affaires sans scrupules, dévoré par l'obsession du disque d'or. Loin des clichés, cet épisode dresse le portrait d'une profession qui constitue un maillon essentiel de la création musicale. Charles Delaunay, Phil Spector, Berry Gordy ou encore Sam Phillips doivent ainsi être considérés comme des artistes, au même titre que les stars dont ils sont indissociables (Django Reinhardt, les Beatles, Diana Ross, Elvis Presley...). Toutefois, certains musiciens comme Cat Stevens, Joni Mitchell ou Sly Stone (photo) choisissent de se passer de ses services, ce qui, en creux, dit également quelque chose du personnage du producteur. Avec, notamment, les témoignages de Tony Visconti, Don Was et Nigel Godrich, les producteurs respectifs de Bowie, des Rolling Stones et de Radiohead.

4. Trouver sa voix

Du rudimentaire cornet acoustique, dont Caruso fut la star, au logiciel Auto-Tune, qui connut son premier tube avec le "Believe" de Cher, de l'art du crooning de Crosby ou Sinatra à la subtilité du murmure chez Gainsbourg, de la recherche d'authenticité des grandes voix de la soul à la quête d'artificialité de Kraftwerk, cet épisode retrace cent ans de bouleversements techniques et esthétiques qui ont transformé l'enregistrement de la voix. Au fil du temps, pourtant, chanteurs, producteurs et ingénieurs du son ont poursuivi un seul et même objectif : capter,

pour la faire entendre, l'émotion délivrée par la voix. Avec les confidences de Smokey Robinson, Catherine Ringer, Christina Aguilera, Suzanne Vega ou encore des producteurs d'Adele et Kurt Cobain.

BANDE-SON D'ANTHOLOGIE

Passionnante aventure artistique et technologique, la mise au point de l'enregistrement de la musique s'est déroulée sur plus d'un siècle. Avènement du multipistes, rôle du producteur, rendu de la voix, révolution numérique... sur une bande-son d'anthologie, *Soundbreaking* raconte les plus belles pages de cette épopée, avec la participation de grands noms de la musique, d'Elton John à Catherine Ringer, de Christina Aguilera à Annie Lennox, de Tony Visconti, le producteur de David Bowie, à Nigel Godrich, celui de Radiohead.

En partenariat avec **TRAX**  

Série documentaire de Maro Chermayeff et Christine Le Goff (France, 2016, 6x52mn) - Auteurs : Maro Chermayeff et Romain Pieri
Coproduction : ARTE France, Ma Drogue à moi, Higher Ground, LLC en association avec Sir George Martin, Show of Force



BEATMAKERS

Sorciers des machines, les *beatmakers* se racontent dans cette série documentaire sonore. En écoute et podcast sur arteradio.com à partir de février.

o.15 TRACKS



Connected show

Avec les artistes du *Connected show*, les nouvelles technologies régénèrent le spectacle vivant et bousculent la relation entre l'acteur et son public.

Paul Schrader

Scénariste légendaire du Nouvel Hollywood, notamment des premiers grands succès de Scorsese, il signe sa vingtième réalisation avec le polar *Dog eat dog*.

Katia Vega

Grâce aux technologies cosmétiques de cette designer brésilienne, on peut désormais envoyer des extensions de cheveux par SMS ou faire décoller un drone d'un battement de faux-cils !

Petula Clark

Enfant star puis vedette des charts internationaux dès les années 1960 grâce à son hit "Downtown", l'Anglaise Petula Clark a très tôt plongé dans le bain du show-business à l'américaine. Une carrière de pionnière et un chemin balisé qui annoncent ceux des stars Disney d'aujourd'hui.

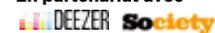
Tommy Cash

Avec ses vidéos porno surréalistes qui comptabilisent plus de huit millions de vues sur le Net, l'Estonien Tommy Cash invente le "post-soviet rap".

Ata Kak

Un album édité à cinquante cassettes en 1994 et trois exemplaires vendus... C'est le palmarès du Ghanéen Ata Kak aujourd'hui en tournée européenne. *Tracks* l'a rencontré lors de la Villette Sonique de Paris.

En partenariat avec



Magazine culturel (France, 2017, 43mn)

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noëmi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédaction

Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Christine Guillemieu (71 29)
Pascal Mouneyres (70 58)
Hélène Porret (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)

Traductions

Julia Coiffard (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Sarah Ahnou
Laetitia Möller
Marie Gérard
Jonathan Lennuyeux-Comnène

artepro.com ; @ARTEpro artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

Accompagnements de programmes et sites des magazines

Brigitte Chahinian (74 80)
Nathalie van den Broeck (72 96)

Graphisme

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.
Couverture : © OUISTITI
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 7
jeudi 19 janvier 2017
Impression : Jouve



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Christel Lamontagne
(70 35)
c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, SOCIÉTÉ, LA LUCARNE,
AU CŒUR DE LA NUIT, CUISINES DES
TERROIRS, XENIUS, 28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS, SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CREATIVE



Clémence Flécharde
(70 45)
c-flecharde@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr
DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

MARKETING INTERACTIF

CHARGÉE DE MISSION
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

RESPONSABLE DE SECTEUR
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr
CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DE SECTEUR
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr
CHARGÉ DE PARTENARIATS
Pierre Mottais (72 36)
p-mottais@arteFrance.fr
ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr
CHARGÉE D'ADMINISTRATION
PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du Chanoine-
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Valentin Duboc
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez



arte

LA SEMAINE PROCHAINE

FIDELIO, L'ODYSSÉE D'ALICE

Embarquée comme mécanicienne sur un cargo, Alice succombe au charme du commandant (Melvil Poupaud). Le beau portrait d'une femme au milieu des hommes, porté par la gracieuse et sensuelle Ariane Labed et réalisé par Lucie Borleteau (*Cannabis*). **Lundi 20 février à 23.35**